

## ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem  
każdego miesiąca

Prenumerata roczna

\$2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje  
oraz prenumeratę nad-  
syłać na adres poniżej  
podany.

# ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej  
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

## THE MUSICAL ECHO

Issued during the early  
part of every month

Subscription per year

\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

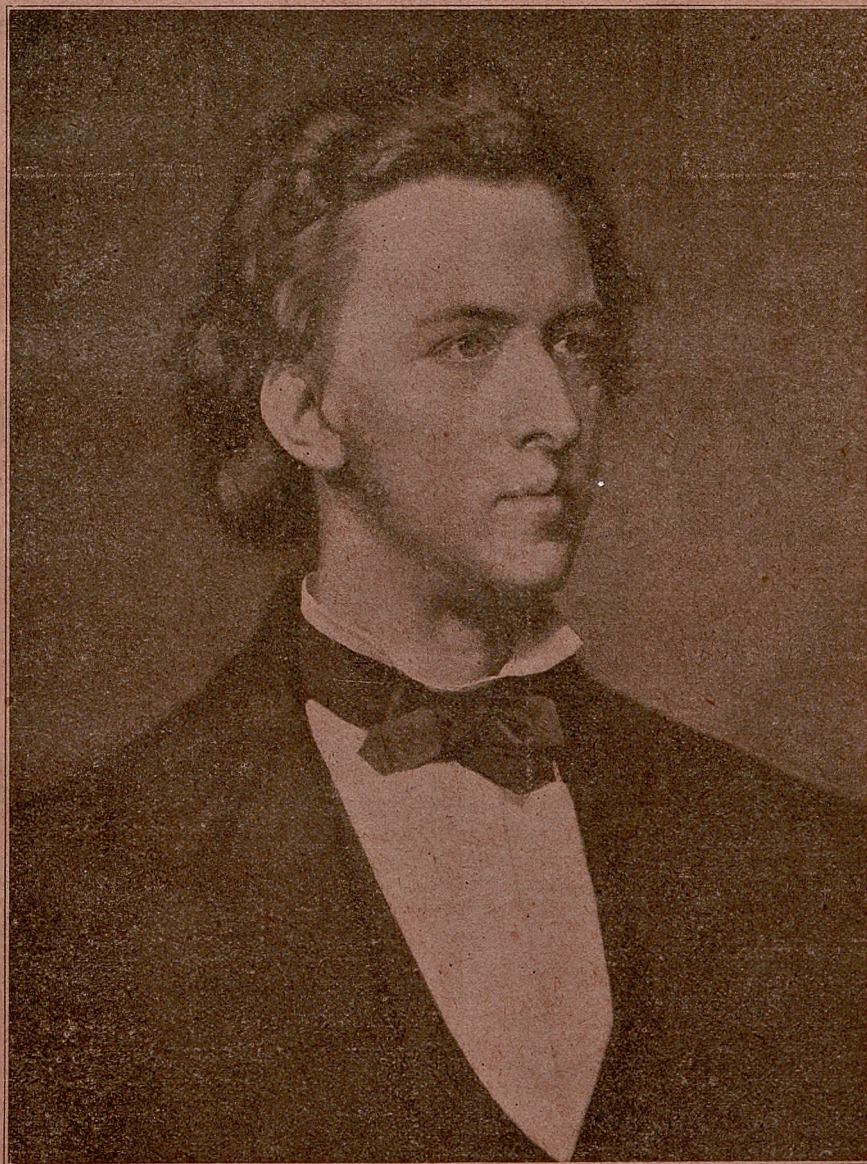
All communications  
should be sent to the  
address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tel. Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Rok X

Listopad—1937)—November

Number 11



Fryderyk Chopin.



<b>ECHO MUZYCZNE</b> Wychodził raz w tygodniu Prenumerata roczna \$2.00 Pojedynczy numer 25c Drukarnia: "Echo Muzyczne" 1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.	<h1 style="margin: 0;">ECHO MUZYCZNE</h1> <p style="margin: 5px 0;">Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej Oraz zespołom muzycznym i teatralnym</p> <p style="margin: 0;">DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE</p>	<b>THE MUSICAL ECHO</b> Issued during the early part of every month Subscription per year \$2.00 Single copy 25c Advertising rates on application 1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.
--	---	--

## "The Musical Echo" (Miesięcznik)

### Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynym polskim pismem muzycznym w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielegnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest naszym urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników — nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszymy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźstwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje \$2.00 za 12cie numerów w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około \$6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę \$2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysłać.

#### ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO są do nabycia

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami.....	2.25
Rocznik 1930 z nutami.....	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie.....	2.00

**UWAGA:** Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 są wyczerpani; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:

**ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO**

1505 Tell Place

Chicago, Ill., U. S. A.

## Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

### Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością zamówienia pozamiejscowe; prosimy przysłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże, Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Paczki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

### DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

## THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month  
Subscription per year \$2.00      Single copy 25c

Published by  
B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

#### PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilku nastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczym urzędowym lub półurzędowym organem i tym samym, — pismem niezależnym od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane", co oznacza to samo, że pismo nasze powatpuje w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisywał pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

## DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozważę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle  
wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż,  
a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznym, byłoby rozwozić się o tę sprawę za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klientela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHO MUZYCZNE", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3 1/4 cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3 1/4 kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jezeli przez ogłaszanie się można zarobić net \$100.00, lub \$50.00, a choćby nawet tylko \$25.00, to tę sumę kupiec traci jezeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie, swe nadesłanie nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHO MUZYCZNE" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

#### CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6 1/2

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała \$100.00, Pół \$50.00,  
1/4 \$25.00, 1/8 \$12.50, 1-16 \$6.25, 1-32 \$3.12  
Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała \$75.00, Pół \$37.50,  
1/4 \$18.75, 1/8 \$9.38, 1-16 \$4.69, 1-32 \$2.35  
Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała \$50.00, Pół \$25.00,  
1/4 \$12.50, 1/8 \$6.25, 1-16 \$3.12, 1-32 \$1.56.

**UWAGA:** — Kto z góry nadesłanie gotówkę, udzielimy 10% zniżki.

#### OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

**NOWE KRAKOWIAKI (3384)** B. J. Zalewski, na fortepian, wydanie poprawne, oryginalne, czysty i piękny druk, cena tylko 25c. Nadzwyczaj melodyjne krakowiaki.

**CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381).** Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepian; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

**MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600)** B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 90c.

**MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2780)** B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów, 50c.

**PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268)** Eug. Walkiewicz, Op. 18. "Boże Stwórcu, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami, 50c.

**PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269)** Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami. 50c.

**DWA UTWORY (2565)** B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesola piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierszy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 40c.

1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie ..... 2.50

1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie ..... 3.00

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00



## Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiszczyć się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monolog; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływały na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną." "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładać początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich. Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafialnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 28c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczają takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzystać analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżej doskonałości, konieczna jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieją, że po sztuce piękna, wartość nadejmu narodu jest ceniona i uznawana.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możliwości zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwałą i jest niejako fundatorem tak bardzo zamierzanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisów, biorąc pod uwagę tak niską cenę, \$2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około \$6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tyłu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy piśmu więcej dopomoga aniżeli za pieniądze.

Cierzy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśnione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas najbardziej uniewnia, że pismo takie nie tylko że jest potrzebne, lecz konieczne być musi, a prztem esztyencja tego jest zapewniona, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w początkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się sam, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o Echu Muzycznym by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźstwa.

B. J. Zalewski,

Wydawca i Redaktor.

## ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

—o—

WACŁAW LACHMAN.

I Jego list pochwalny o Echu Muzycznym, pisanym w dniu 28go grudnia, 1931 roku, pod adresem: — B. J. Zalewski w Chicago.

"Wielce Szanowny Panie Redaktorze:

Przedewszystkiem dziękuję Sz. Panu za przysyłanie mi Wasze Echo Muzyczne, które z przyjemnością czytamy i dowiadujemy się o Waszych wyczynach pieśniarskich. Pismo to prowadzone bardzo starannie, zastosowane do potrzeb społeczeństwa polskiego w Ameryce, jest niezawodnie zasługą jego kierownika i redaktora, któremu się należy cześć".

Warszawa, 28 XII. 31.

(podpisano) Wacław Lachman.

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygentka muzyki w Akademii Polskiej Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis. .... "Zacem więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy redaktorów, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przeplekanej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS. .... "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind. .... "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźstwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z powołaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za Listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echa Muzycznego" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." .... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znalazło ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźstwa. Prenumerata za to cenne pismo \$2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numery "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIADZU W POLSCE: "Cieszą się numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Nie wolno miłać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźstwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłączonego brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nie, gdyby ich nieratować wysiłkiem jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miłośnika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk" .... W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powiększać wytrzymałość, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuci posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźstwie.

PIAST W CHICOOPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" .... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonałych zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc społeczeństwa jest udzielenie nowemu piśmu muzycznemu jak największego poparcia.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźstwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynym tego rodzaju czasopiśmie polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnym." — E. P. Banasik, red.

—o—

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możliwości, staraliśmy się przedrukować pismo, co będzie zależnym od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00



# DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje  
Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

- A 1** Choinka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich.....0.15  
**A 2** Doskonała Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20  
**A 3** Fatalna Kielbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich.....0.10  
**A 4** Jasełka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób.....0.15  
**A 5** Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie.....0.10  
**A 6** Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.....0.25  
**A 7** Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs.....0.10  
**A 8** Ostatni Raz. Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie.....0.10  
**A 9** Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziewcz.....0.10  
**A 10** Staruszkowie w załotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby.....0.10  
**A 11** Trafili Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20  
**A 12** Wszystko w porządku. Farsa w 1 ak. 4 męs. 2 żeń.....0.25  
**A 13** Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt.....0.10  
**A 14** Złotko i Blotko. Kom. w 1 ak. 3 męs i 1 żeń.....0.10  
**A 15** Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męz. .25  
**A 16** Róża z zaz. ogrodu i Czerkony kapturek.....10  
**A 17** Jaś i Małgosia i Słódko wyleci wróblem.....10  
**A-18** MAŃSKI T. O. Jak Pobieżeli Pasterze do Betleem.  
 Utwór sceniczny w jednej odsłonie, na tle znanych kołęd i  
 pastorałek; 7 osób męskich i 4 muzykantów. Nuty (28 nu-  
 merów) w formie partytury 25c, wraz ze sztuką 50c, za  
 komplet 6-ciu egzemp. i 4-ch kopji nut kwartetu.....2.50  
**A 18** Cudowny Doktor, w 1 akcie, 4 m. 2 ż., odpowiednie dla szkół  
 parafjalnych .....0.25

## LIBRETTO DO OPER

- B 100** Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50  
**B 101** Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50  
**B 102** Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.....0.50

## WIERSE, MONOLOGI I DJALOGI

- C 150** Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporząd-  
 na, 2 Pomyłła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć,  
 5 Chwalińska, 6 Stróżka.....0.15  
**C 151** Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się,  
 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzie-  
 niec, 5 Zawodowy wierszokłita, 6 Strach prosi o ko-  
 lację .....0.15  
**C 152** Dwa monologi, Djalog i Anegdota. 1 Na koncercie,  
 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycz-  
 nych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Tos-  
 canini i Verdi.....0.10  
**C 153** Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wie-  
 cha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski.....0.10  
**C 154** Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet,  
 2 Osiół i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5  
 Szkap, 6 Kukulka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Cie-  
 kawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osiół z dzwonkiem,  
 11 Śpiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14  
 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mielkiewicz, 15 Mil-  
 czenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło,  
 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Ra-  
 bin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Śpiew  
 Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10  
**C 155** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom,  
 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na ob-  
 czynnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj  
 nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj,  
 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11  
 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II.....0.10  
**C 156** Wiersze Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdota o Arty-  
 stach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań  
 śpiewaczych, 4 Echo Falszywe, 5 Fatalna pamięć, 6  
 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9  
 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sad Midasa", 11 Fantazja  
 śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do  
 muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni  
 wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego  
 muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa kry-  
 tyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król  
 i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25  
 Interesujące Artykułiki, 26 Śpiewaj ludu, 27 Pieśniarz.  
 Zeszyt III.....0.10  
**C 157** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2  
 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność,  
 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9  
 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Mo-  
 tyłki, 14 Próg Oczysty, 15 Przy organach, 16 Kreu-  
 tzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi  
 Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty,  
 21 Parszyt, 22 Powinśzowanie dzieci. Zeszyt IV. ....0.10

- C 158** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3  
 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza  
 Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasienka, 8 Polska Krew w  
 nas płynie, 9 Chór Zolnierzy z opery "Faust", 10 Po-  
 tęgą Pieśni, 11 Osiółek przebiegający, 12 Na Cmenta-  
 rzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przy-  
 kry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Włosna. Zeszyt V...0.10  
**C 159** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2  
 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka do-  
 la, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę.  
 Zeszyt VI. ....0.10  
**C 160** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fajarka, 2 Lato,  
 3 Krnąbrna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Śpiewaj  
 bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie,  
 11 Kapłan Patrycja. J. Sroka. Zeszyt VII. ....0.10  
**C 161** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czciogodnemu ks. J.  
 Chylińskiemu, 2 Święto Umarłych, 3 Credo, 4 Paster-  
 ka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka.  
 Zeszyt VIII. ....0.10  
**C 162** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera,  
 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnicza, 5 Chrzci-  
 ny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki,  
 9 Przegrzywka, 10 Załoty, 11 Mężowie mówią o walcu  
 śle. J. Sroka. Zeszyt IX. ....0.10  
**C 163** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki,  
 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Ze-  
 szyt X. ....0.10  
**C 164** Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (dja-  
 log estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3  
 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfonia Haydena w Karlsba-  
 dzie. Zeszyt XI. ....0.10  
**C 165** Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na sie-  
 bie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozu-  
 mieniem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII.....0.10  
**C 166** Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2  
 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus  
 Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie,  
 8 Westchnienie kawaiera. J. Sroka. Zeszyt XIII. ....0.10  
**C 167** Zbiór wierszyków i deklamacji. 1 Załoty, 2 Po zgonie  
 Marszałka Fosza, 3 Powrót Halerckich, 4 Jenerał  
 Józef Haller, 5 W 80tą rocznicę śmierci Szopena, 6 Bo-  
 że Ciało, 7 Pogrzebanie, 8 Niesmiertelna, Cierpiącym,  
 9 Kolyśanka, 10 Uroda życia, 11 Swinia i słońce, 12 Wro-  
 na, Słownik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego,  
 14 Kantata ku czci Tadeusza Kościuszki, 15 Rozmowa,  
 16 Michałowi Prawdnicowi, 17 Bławatka, 18 In Memoriam  
 ś. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo,  
 21 In Memoriam ś. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam  
 Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie moje  
 słowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów.  
 Zeszyt XIV .....0.20  
**C 168** Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Na nowy rok, 2 Na Trzech  
 Króli, 3 Kołoda, 4 Bóg się rodzi, 5 Marsz Kupiectwa Pol-  
 skiego, 6 Naszemu Królewiczowi Pieśni, Janowi Kiepurze,  
 7 Nowa Szkoła Związkowa, 8 Wycieczka Z. N. P. do Pol-  
 ski, 9 Cześć Związkowi, Cześć! 10 Na Jasnym Brzegu,  
 11. ś. p. Józefowi Śliwińskiemu. Zeszyt XV. ....0.25  
**C 169** Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Poranek Wioniesenny,  
 2 Orka, 3 Na Weselu, 4 Mazurek, 5 Akord Praw. 6 Imieni-  
 ny, 7 Kapela, 8 W noc Wigilijną, 9 Uprzejmość Japońska,  
 10 Złote myśli i zdania Adama Asnyka. Zeszyt XVI. ....0.25  
**C 170** Cztery Deklamacje, Anegdota, Opowiadania, Rozmaitości.  
 1 Przy Kabale, 2 Zona ma rację, 3 W poczekalni u den-  
 tysty, 4 Wspomnienia tkliwej wdowy, 5 Anegdota, 6 O śla-  
 wnych Muzykach i Pisarzach, 7 Rozmaitości, 8 Zwierzęta i  
 Muzyka, Zeszyt XVII. ....0.25  
**C 171** Monolog, Kanarki. Odpowiedni dla dorosłej panienki; zda-  
 rzenie prawdziwe i na czasie, Zeszyt XVIII. ....0.25

## NOWE DZIEŁA

- 10.** Kazuro S. Co to jest solfeggio i co o niem każdy uczący  
 się muzyki wiedzieć powinien .....0.25  
**20.** Roguski. Słowniczek znakomitych muzyków .....0.50  
**A 19** Napad Bandytów, w 1 akcie, 4 m., odpowiednie na zakończe-  
 nie roku szkolnego .....0.25  
**A 21.** Wiec Córka. Djalog odpowiedni dla szkół w 1 odsłonie,  
 dwie panienki lat 13 i 15 .....0.25  
**A 20.** Cudowne Dziecko w 1 akcie, z węgierskiego, dla starszej  
 młodzieży, 8 męskich i 1 żeńska .....0.25  
**A 22.** Cudowny Doktor. Komedycja w 1 odsłonie dla młodzieży  
 szkolnej, 4 męskie i 2 żeńskie .....0.25  
**C 172.** Trzy Monologi i Złote Myśli, 1 Jak Cię Kocham, 2 Fedko  
 w Kłopotcie, 3 Szymon Orator .....0.25

**UWAGA:** Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci  
 i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w A-  
 meryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A,  
 B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie  
 wypisywanie nazw, jest całkiem zbędne.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznieśliwsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego zacementa: prosimy to zrobić zaraz.

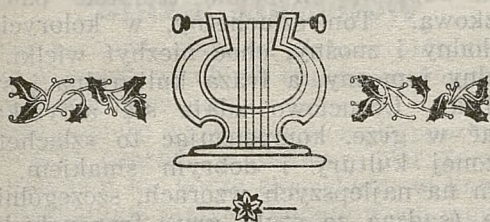
Redakcja.



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedyné pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samem i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.



## Skutki Naszych Niepowodzeń

Występy zbiorowe naszych chórów w Chicago nie mają szczęścia, jak to daje się zauważyć już od dziesiątek lat, że zawsze z upokorzeniem schodzą ze sceny. — Ostatnio też chóry występowały na gruncie wystawy chicagowskiej, z rezultatem ujemnym.

Nie kwestjonujemy tu wysoko uzdolnionych jednostek, które stały na czele, ani też nie obwiniamy chóry biorące udział w zbiorowych imprezach, lecz podkreślamy fakt stałych niepowodzeń i że w tej sprawie trzeba coś zrobić, o ile to już nie za późno.

Jakże możemy wymagać od kogoś drukowanego słowa, jeżeli nie zna liter (abecadła)? — Odwrotnie — jakże możemy wymagać od śpiewaka choćby poprawnego śpiewania, jeżeli nut nie zna?... Tu właśnie są skutki naszych niepowodzeń i tę sprawę trzeba koniecznie rozstrzygnąć; czy mamy w dalszym ciągu być tylko chórami amatorskimi, bez znajomości choćby elementarnych zasad muzycznych, czy też być do pewnego stopnia umuzykalnieni, jak tego zdrowy rozsądek wymaga.

Ponieważ łatwiej jest coś krytykować aniżeli wykonać i w czyn wprowadzić, dlatego też pozwolę sobie wskazać drogę do urzeczywistnienia tak pięknej sprawy. Z góry zastrzegam się, że daleki jestem, bym miał kogoś pouczać w tej sprawie, bo możliwem jest, że ktoś lepszy plan przedstawi od mojego, w takim razie nawet jestem gotów podporządkować się lepszej sugestji.

Ze względu tego, że mamy organizację Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce, więc jako od takowej powinien wyjść nakaz przestrzegania konstytucji co do umuzykalnienia chórów, by uchwały sejmów nie były martwą literą i wspólnie z generalnym dyrygentem takowe w czyn wprowadzać. Zaczynając od miasta Chicago, jako kolebki Zw. Śpw. P., należałoby tę pracę rozpocząć i o ile rezultaty okazałyby się dodatnie, niechże by inne osiedla poszły tym śladem:

— Sugestia moja jest j. n.:

Odpowiedni lokal (w parkowych salach), który można uzyskać bezpłatnie od komisji parkowej. Tablica z polinowaniem pięciolinjowem. Wyznaczyć odpowiedni dzień nie przeszkadzający chórów w lekcjach. Członkowie i członkinie chórów Zw. Śpw. bez wyjątku obowiązani są uczęszczać na lekcje w dniu i miejscu oznaczonym i gremjalnie wszyscy mają korzystać z wykładów. Każdy członek lub członkini wykaże się odpowiedniem zaświadczeniem z uczęszczania lub nieobecności na lekcjach i takowe przedłoży chórówi; o ile okaże się, że ktoś (z niemuzykalnych) nie uczęszczał na wykłady, przenieść go na członka nieczynnego w chórze. Tyle co do spraw zasadniczych, zaś dział techniczny powinien opracować generalny dyrygent wraz z dyr. okręgowymi. Koszta w ogólnym zarysie nie powinny przenosić więcej, jak 5c za lekcję od każdego członka, ci zaś co nie mogliby tej sumy zapłacić, zwolnić od tego podatku.

Dział techniczny w szczegółowych zarysach mam opracowany, którym mogę służyć osobom interesowanym, o ile o takowy poproszą i o ile prasa pomieści, gdyż zajmie to na szpaltach obszerniejsze miejsce.

B. J. Zalewski.

**Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00**





PAWEŁ J. WIDERA

## DWA BIEGUNY

Niema zgody na tym świecie  
By łączyła wszystkich razem:  
Robak toczy bujne kwiecie,  
Zmija czyha, tuż pod głazem.

◆ ◆ ◆

Walka o byt, jest i będzie,  
Póki życie w nim nie zgaśnie:  
Takie prawo rzadzi wszędzie;  
Dwa bieguny to są właśnie.

◆ ◆ ◆

Ten dodatni, ten ujemny;  
Dobry — jasny, a zły — ciemny.

Nic bez ruchu żyć nie może,  
To jest prawo — praw wszechbytu:  
Cząstki życia żyją w sporze  
Bo nim rządzi wieczna siła,

◆ ◆ ◆

Bo nim rządzi mieczna siła,  
Co wypełnia bezkres świata:  
Ona będzie wiecznie żyła,  
Bo jest życiem wiecznem — świata.

◆ ◆ ◆

Cambridge Springs, Pa.

P. Widera.

## JÓZEF HOFMAN W POLSCE

W programie Filharmonji warszawskiej na bieżący sezon jesienno-zimowy znajduje się między solistami nazwisko Józefa Hofmana. Znany pianista, krakowianin rodem, przybędzie do Polski po wielu latach niebytności. Chyba mija ćwierć wieku, jak po raz ostatni w ojczyźnie był występował. Od tego czasu bawił przeważnie w Ameryce, pracując z olbrzymim sukcesem jako pianista i jako pedagog.

Nr. 447—Kurjer Poznański, 29—9—33 r.

## INAUGURACJA SEZONU SYMFONICZNEGO W POZNANIU.

Sezon symfoniczny rozpoczął się wczoraj koncertem, którego atmosfera i poziom wskazują na poczynające się utrwalac u nas dobre tradycje symfoniczne. Oby tak było przez cały sezon.

Solistka koncertu p. Umińska zwróciła na siebie uwagę sali od pierwszego pojawienia się, jako zjawisko uroczę, pełne osobistego wdzięku i stylu nie tylko w sylwetce, ale i w grze. Koncert skrzypcowy Karłowicza wykonała p. Umińska pod względem technicznym i muzycznym pierwszorzędnie, wykonując opanowaną, a tem samem zupełnie swobodną technikę palcową i smyczkową. Ton szlachetny, w kolorystyce nieco chłodny i znośny, choć niezbyt wielki. Rytm dokładny i mocny, a fraza kulturalna i stylowo jednolita. Uczuciowo zdaje się artystka oszczędzać w grze, kompensując to szlachetnością wrodzonej kultury i dobrym smakiem, rozwinętym na najlepszych wzorach, szczególnie zdaje się (sądząc ze stylu gry) francuskich. Wykonanie było tak dobre samo przez się i tak starannie uzgodnione w akompaniamencie orkiestrowym, że wywarło duże wrażenie na słuchaczach. Wymuszono na artystce cztery czy pięć bisów i oklaskiwano ją niezwykle gorąco i życzliwie.

Popisowym punktem dla p. Latoszewskiej, dyrygującego koncertem, była pierwsza symfonia (c-moll) Brahmsa. Trzeba z całym uznaniem podkreślić, że wykonanie tego pełnego rozpędu, ale ciekawego dzieła udało się p. Latoszewskiemu zupełnie wyjątkowo, a to głównie dzięki trafnemu uchwyceniu temp. Wykonanie miało rozmach i temperament i choć traciła na tem trochę dynamika — wskutek rozpędu zbyt jednostajna — dzieło utrzymało słuchacza w napięciu i zainteresowaniu do końca, wydając się wręcz krótkiem.

Na jednostajność dynamiki wpływa tu także gesta i w zdwojeniach prowadząca instrumentacja, w której Brahms zawsze wiernym sobie pozostał. Słuchając tej symfonii dzisiaj, zrozumieć możemy współczesnych, którym wydawać się ona mogła czemś tak niezwykłym i uderzającym, że widzieli w niej dalszy ciąg wzlotów beethovenowskich i uważali ją za dziesiątą symfonię Beethovena (Buelow, Kretschmar). Uznano to zdanie wrótcę za przesadne, co przecież nie ujmuje dziełu jego istotnych i dużych wartości, wartych głębszego zapoznania się z niemi, szczególnie w tak dobrej interpretacji, jak wczorajsza. Na początku koncertu usłyszeliśmy melancholijną, a tak piękną Rapsodję literacką Karłowicza.

S. Wiechowski.

Nr. 472—Kurjer Poznański, 13—X—1933





**MARJA PARUSZEWSKA**  
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



## Muza Muzyków

Lekki półmrok pada od ciemno obitych ścian, tak, że w pierwszej chwili trudno zorientować się w rozkładzie mieszkania.

Potem dopiero występują z cienia poszczególne fragmenty: czarny, połyskliwy blat fortepianu z odchyłonym ku górze skrzydłem, w kącie perłowa inkrustacja małych, hebanowych mebelków, na ścianie jasna plama fotografii kobiecej, na stole przedemną jakieś cudaczne bibeloty i tuż obok pyszna stylowa cukiernica, ciężka, kształtna, a stara.

Pani Marja Paruszevska biega wciąż po pokoju, znosząc skrzętnie, a to gąsiorek słodkiego wina, a to maleńkie ciasteczka w srebrnym fili-granie, a to uratowany przed łakomstwem innych gości banan, to znów czarną kawę w ślicznych filiżaneczkach i cukierki w secesyjnej muszli, tak bardzo modnej w początkach obecnego stulecia.

— Co za gościnność! Nie mam zamiaru stwarzać rekordów żarłoczości!

— Proszę, proszę bardzo. Niestety niczego nie mam w domu.

— Niechże pani będzie łaskawa usiąść na chwilę. Ciasteczka zjemy potem, a teraz trzeba koniecznie porozmawiać.

— Zaraz, zaraz, tylko poszukam fotografii... I znów przepada gdzieś w labiryncie mebli, sprzętów i sprzączek. Mignęły mi tylko w cie-niu ogromne, błyszczące dormeuzy.

I siedząc tak, w tem domowym muzeum pa-miątek, w królestwie rzeczy, których wartość nie określa ani kształt, ani materiał, a tylko otacza-jąca je omgła sentymentu, gdzie w mroku nika-ją piękne płótna starych obrazów, a króluje na stole zwykła butelka z grubego szkła, pobronzowana ręcznie na wazon do kwiatów i oklejona wize-runkiem Chopina; dar żołnierzy z szpitala wojen-nego, — wówczas zastanawia mnie relatywizm wartościowania, a zarazem bierze we władztwo ów nastrój specjalny, emanujący z tych zawie-szonych ścian i przeładowanego sprzętami wne-trza. — Nastrój, któremu trzeba się poddać, mimo, że jest on bardzo obcy temu, jaki się przy-niosło ze sobą z ulicy.

— Tu mam kilka albumów i kilka fotografii, ale to nie wszystko, nie wszystko. Albumy wo-jenne (ośm wielkich foliantów) ofiarowałam do Muzeum Wojskowego w Warszawie.

— A co tam było? — pytam podczas przymu-sowego konsumowania doskonałych zresztą sło-dyczy i owoców.

— Historia wojny europejskiej według kolej-nych wycinków z gazet poznańskich, niemiec-kich, szwajcarskich.

— Szalona robota! Że się pani tego chciało? Przecież Niemcy walili codziennie jakieś komu-nikaty.

— A myśmy swoje pisali między linjami, nie? A Journal de Geneve i Gazette de Lausanne jeszcze inaczej!

— Tak, tak, pamiętam, długa, straszliwie mo-notonna za frontem, wojna w okopach. A co jest w tamtym albumie?

Pani Paruszevska pokazuje mi kolejno teki wielkości gazetowej, zalepione wycinkami z pism. Jest więc specjalna teka curiosów np. proces Bi-spinga od samego początku. Boże! Cóż to dziś za drobiazg redakcyjny, wobec tasiełców gorgo-nowych. Dalej oglądam specjalną tekę "patrio-tyczną," uwzględniającą echa obchodów ku czci Kościuszki, Grottgiera, Lenartowicza, wreszcie osobne album Sienkiewicza.

— Zdaje się, że pani prócz swego archiwum wojennego i tego tu literackiego posiada jako naj-ważniejsze zbiory albumów muzycznych?

— Mam trzy tomy Friedmana. Teraz to już mi przesyłają wycinki ze wszystkich agencji eu-ropejskich, dawniej musiałam sama szukać i wy-cinać. Rzeczywiście oglądam opisy koncertów i recenzje gry, fotografie, ilustracje z Polski, Nie-miec, Holandji, Anglii, Skandynawji.

— Podobny album założyłam także Nowowiej-skiemu, ale jeden tom tylko. Po ożenieniu się i Konatkowska, Tylja, Łuczyński, wszystko zno-sili do mnie, co tam o nich drukowano, albo ja sama szukałam i wycinałam z gazet.

— Czy są tu wszystkie te albumy?

— O nie! Oni to mają u siebie. Ja ich tylko nauczyłam, jak trzeba urządzić sobie takie pry-watne archiwum, jak wklejać, zapisywać datę i miejscowość, bo inaczej to się zapomina prędko.

— Chyba muzycy musieli być pani bardzo wdzięczni?

— Założyłam może ze dwadzieścia, albo i wię-cej albumów poszczególnym muzykom.

I nic więcej nie dodaje pani Marja Paruszew-ska do tego objaśnienia, a wiadomo przecież, że opieka jej nad muzykami nie kończyła się wy-łącznie na urządzaniu dla nich tek specjalnych. Ileż to niezamożnej młodzieży dokarmiano w tym domu! Iluż początkujących znajdowało tu pod-nietę i otuchę do dalszej pracy. Dla ilu dom pani Paruszevskiej był tym jedynym domem rodzin-nym, w którym ktoś naprawdę życzył dobrze, na-prawdę cieszył się z rozwoju talentu, naprawdę podziwiał i entuzjazmował się szczerze. Przez kilka dziesiątków lat Marja Paruszevska była bezinteresownym i entuzjastycznym impresarjo każdego niemal koncertu, który odbywał się w Poznaniu i po każdym koncercie napływało falą do jej miłego, gościnnego domu na raut, na ko-lację, a nieraz znalazł się i na dłużej dach nad głową i obiad. A najmilsze w tem wszystkim



było to, że pani domu nie czuła się bynajmniej dobrodziejką swoich gości, raczej cieszyła się, że pozwolono jej pędzić życie w służbie sztuki.

— Pewno trudno było uniknąć niejednej pomyłki w ludziach! Ostatecznie nie każdy ma talent, choć mu się tak wydaje!

— N'e mówmy o tem. Zawsze jest więcej niedocenionych, lub zmarnowanych talentów, niż pomyłek. Nie lubię zresztą przypominać sobie niemiłych drobnostek. Poznałam przecież tylu wybitnych muzyków!

I pani Paruszeńska pokazuje mi cały stos fotografii z dedykacjami. Historyczna jest przecież owa ściana w jej buduaru, gdzie od podłogi niemal do sufitu zawieszono setki podobizn śpiewaków, pianistów, solistek, fotografii oryginalnych w strojach balowych, lub kostjumach, muzyków naszych i obcych z autografami na odwrocie każdego obrazka, olbrzymia, drobiazgowa galerja, stanowiąca uzupełnienie dla archiwum i tworząca razem z niem poważny zaczątek rzeczywistego muzeum muzykologicznego. Trudno zapamiętać mnogość nazwisk, bo to i Zathej, Jean de Manen, profesor Nim, Rubinstein, Petchnikov, van der Palz, Karpaczky, Ada Sari, Różycki, Bandrowski i t. p.

— Jak dobrze, że pani to przechowała wszystko. Przecież to kopalnia wiadomości dla przyszłego historyka kultury muzycznej Poznania. Wątpię, czy jest druga osoba w Polsce, posiadająca zbiór tego typu i tej objętości.

Pani Paruszeńska widząc moje zainteresowanie, pokazuje mi z kolei jedną jeszcze rzecz ciekawą w tym ciekawym domu, mianowicie wnętrze pięknego fortepianu. Są tu wyryte przedziwne autografy. A więc Hubermann, Śliwiński, Wł. Jerzy Radziwiłł, Wallek-Walewski, Kochańska, Kryszewska, Opieński i wiele innych.

— A pani sama jest i literatką i śpiewaczką?

— Jestem uczennicą Lamperti'ego. Koncertywałam w Bazarze w r. 1902 na koncercie "Lutni."

— Ale więcej chyba była pani czynną, jako poetka i tłumaczka? — Okazuje się, że pani Paruszeńska posiada także kilka albumów z własnymi wierszami i feljetonami z lat 1904 — 20 i osobno zeszyt bibliograficzny swoich librettów.

— Pisałam co czułam, ale też dużo musiałam pisać dlatego, że ludzie potrzebowali. Więc był jakiś obchód narodowy, dalej do Paruszeńskiej, niech coś napisze do zadeklamowania. Zdarzyła się uroczystość jaka, dalej wierszyk okolicznościowy. Pisywałam też do Dziennika, do Czasu, do Pracy, do Gońca, do pism amerykańskich, układałam szarady dla rannych żołnierzy, pisywałam do nich listy, przychodzili potem tu do mnie, robiło się, co się dało.

Nie wiem w jaki sposób historyk literatury upora się z tem wszystkim. Sądzę tylko, że nie będzie mu wolno brać wyłącznie pod uwagę nowości treści, czy doskonałości formy, będzie musiał również zwrócić uwagę na całokształt warunków. Będzie musiał z punktu widzenia socjologicznego wartościować naszą literaturę okolicznościową, a w szczególności poezję patriotyczną, ona to bowiem jest u nas najlepszą wykładnią dynamiki uczyć naszego regjonu w ostatnim pięćdziesię-

## OSTRZEŻENIE.

DO TYCH, KTÓRZY PRZEPISUJĄ DZIEŁA, zastrzeżone federalnem prawem, t. zw. "Copyright Law", słów kilka:



IMPORTANT:—The copying by hand, mimeograph, or other process of the melody, or any other part of the compositions contained herein is a transgression of the copyright law, regardless of whether such duplicates are made for private use or for the purpose of selling. Violators will be subject to severe penalties imposed by the Federal law.

WAZNE:—Kopjowanie melodji ręcznie, mimografem, lub jakimkolwiek innym sposobem, choćby jakakolwiek bądź część tejże lub tych kompozycji, czy to dla prywatnego użytku, lub do sprzedaży, stanowi przekroczenie prawa federalnego przedruku. Przestępca podlega surowej karze, przepisanej w tym prawie.



## REVERIE — MARZENIE

Na skrzypce i fortepian, kompozycja p. S. D' Oreste; — utwór ten wyszedł z pod prasy i jest do nabycia w Wyd. Muz. i Księg., 1505 Tell Place, Chicago, Ill., w cenie 40c. Poraz pierwszy odegranym na falach eteru przez p. M. Wiłkomirskiego, znanego wirtuoza na obu półkulach globu ziemskiego, dnia 16go kwietnia 1933 r. podczas godziny Kupiectwa Polskiego w Chicago. Wszystkim skrzypkom polecamy takowy do nabycia, by wzbogacili swój repertuar programowy, utworem nadzwyczaj efektownym, a nie zbyt trudnym dla wykonawców.

## Tow. Śpiewu Symfonja w Cleveland, Ohio

Dnia 22 października 1933 roku odbył się koncert jubileuszowy z okazji ówczesnego istnienia chóru żeńskiego, któremu redakcja E. M. zasyła serdeczne życzenia, by doczekał się złotego jubileuszu.

Tow. Śpiewu Symfonja jest najstarszym chórem żeńskim w Cleveland, Ohio, i wiele przyczyniło się sprawie narodowej na polu pieśni i muzyki, za co im cześć!

cioleci niewoli. — A pisząc o tem, nie zapomni również wierszyków Marji Paruszeńskiej, tak zresztą charakterystycznych w słownictwie swoim i napięciu.

Myśląc to wszystko przeglądam wciąż jeszcze nowe fotografie i nowe autografy, starając się naprowadzić rozmowę na tory osobiste. Dowiedziałem się już, że moja rozmówczyni pochodzi ze starej rodziny Kramarkiewiczów, że na pensję uczęszczała do panien Danysz, a potem była w Dreźnie, ale wątek ten rwie się wciąż, bo zawsze jeszcze jest coś do oglądania, do odczytywania. — Ostatnie, co biorę do ręki przed pożegnaniem się, to dedykacja, wpisana dwa lata temu przez Henryka Kowalskiego, który przez lat 30 był reżyserem przy Operze Warszawskiej. Oto, jak pisze do Marji Paruszeńskiej:

— "Rodząc się po raz drugi (przez boskie stosunki), po raz drugi dla sceny poświęciłbym wszystko, gdyby sztuka rodzima miała opiekunki takie, jakąś Ty Pani jest w duszy artystką."

Trudno do słów tych dodać cośkolwiek więcej.

Dr. W. B.

Nr. 158 Kurjer Poznański, 13 lipca 1933 r.

**Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00**





Z. S.

# JAKEM ANATOL PAFNUCY!

KROTOCHWILA W 2 AKTACH

OSOBY:

Anatol Pafnucy Tomaszewski, emerytowany urzędnik  
[bankowy]

Hipolit Pentarski, były sędzia

Józef Dobrzykiewicz, doktor

Adam Tomaszewski

Władek } studenci  
Leon }

Mateusz Cholewka, szewc

2 chłopcy do posyłek

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

**Tomaszewski:** Na prawdę, mogę Ci list pokazać. Sam się trochę zdziwiłem.

**Dobrzykiewicz:** Przwynam Ci się, że i ja bardzo się dziwię. Czy nie zaszło jakie nieporozumienie?

**Pentarski:** Do widzenia, spotkamy się na posiedzeniu. (*Wychodzi*).

**Tomaszewski:** Chodźmy także, już widzę, że tego płaszcz dziś nie znajdę. Pierwszy raz mi się coś takiego zdarza. (*obraca się do widzów*) jakem Anatol Pafnucy (*wychodzą*).

(*Kurtyna spada*).

## AKT II.

(*Rzecz dzieje się nazajutrz. — Scena ta sama, co w pierwszym akcie*).

### Scena 1.

**Tomaszewski** (*stoi przy otwartym oknie i rozmawia z kimś, stojącym na ulicy*): Mój kochany, wstąpże do mnie.

**Głos z ulicy:** Nie mogę w żaden sposób, bo i tak jest późno, ale ty, chodź zemną, odprowadź mnie do rogu ulicy, dobrze?

**Tomaszewski:** Chętnie, właśnie że chcę cię poradzić w pewnej sprawie. Już idę. (*idzie spiesznie ku drzwiom, bierze kapelusz*). Gdzie u licha jest ten mój płaszcz. Od dwóch dni go szukam (*otwiera drzwi i woła*) Pelasiu! Pelasiu!... znowu gdzieś wyszła. Zostawię drzwi otwarte, zaraz wrócę. (*wychodzi*).

### Scena 2.

*Po chwili wchodzi: Władek wesóły i ruchliwy i Leon poważny, chwilami zamysłony*.

**Władek:** Ho, ho, nasz Adaś ma wspaniałe mieszkanie!

(*rozglądają się po pokoju*).

**Leon:** Co za meble! jaki dywan! mieszka jakby jak bankier.

**Władek:** Skąd się to wszystko wzięło?

**Leon:** Musiał nająć drogie mieszkanie, ale skąd miał na to on, który zawsze tylko innym pomaga?

**Władek** (*który tymczasem obejrzał wszystko, rozsiada się wygodnie w fotelu*): Co za rozkosz tak wygodnie sobie siedzieć. No, już ja będę często zaglądał do Adasia.

**Leon:** Phi! a może Adam zrobił się wielkim panem?

**Władek:** Zaręczam ci, że i wtedy nie zapomnieliby o kolegach. Ale gdzież on siedzi? mieliśmy się zejść punktualnie o 7-ej. Mieszkanie zostawił otwarte, więc widać, że nas oczekuje.

**Leon** (*przerzuca gazety na stole*): Tyle gazet, czyżby się Adam teraz polityką zajmował? Niemożliwe, by się tak zmienił przez parę tygodni.

**Władek:** Czy jeszcze kto z kolegów przyjdzie?

**Leon:** Zdaje mi się, że kilku miało przyjść (*siada*). Bardzo się cieszę z dzisiejszego wieczora. Wakacje spędziłem na wsi i często brakło mi towarzystwa, nie było z kim porozmawiać o tem wszystkim, co nas najwięcej zajmuje i tak żywo obchodzi.

**Władek:** No to dziś się nagadasz z Adamem! Już widzę, że całkiem zginę wśród tej mądrej rozmowy.

**Leon:** Żartujesz, Władku.

**Władek:** Żartuję. — Ale wiesz dlaczego tak lubię Adasia? Otóż, lubię go za to, że jest taki do wszystkiego i taki koleżeński. Wiem, że on umie dziesięć razy tyle co ja, ale nigdy nie daje mi odczuć tej wyższości i choć pracuje tak zapamiętale, jednak gorliwie bierze udział w życiu naszych Kół sportowych, nigdy nie opuszcza zebrań Stowarzyszeń Młodzieży, przoduje w zawodach tenisowych, a robi to wszystko z takim samym zapałem jak ja, który za to przymuszam się do nauki.

**Leon:** Ma przytem, jak słusznie zaufażyłeś, bardzo rozbudzone poczucie solidarności i myślę, że głównie dlatego tak powszechnie lubią go koledzy.

**Władek** (*serdecznie*): Pewnie, jakże go nie kochać?

**Leon:** Już tak przywykliśmy do tego, że gdy który z nas ma jakąś trudność lub zmartwienie, to idzie do Adasia, a on mu zawsze jakoś pomoże (*podchodzi do okna i wygląda niem*). Szkoda, że go jeszcze niema, myślałem, że będzie u siebie i dlatego przyszedłem tak wcześnie.

**Władek:** I ja także, już od kilku dni go nie widziałem, nie byłem u niego od czasu, jak zmienił mieszkanie (*z żywością*). Ach, prawda! Muszę ci powiedzieć, że wybraliśmy Adama na prezesa naszego Koła tenisowego.

**Leon:** Bardzo słusznie.

**Władek** (*podchodzi bliżej*): Posłuchaj jednak, co się stało! Odpisał z podziękowaniem, ale tak szumnie, jak jaki adwokat lub radca. Pismo też niepodobne do jego pisma, więc nie rozumiem, co to znaczy. Właśnie zastanawialiśmy się, czy to miał być żart, czy też zaszła jaka omyłka.

**Leon:** Rzeczywiście, dziwne. Ciekaw jestem, jak on to wytłumaczy.

**Władek** (*żywo i niecierpliwie*): Czemuż go dotąd niema? (*chodzi wielkimi krokami po pokoju*). Jestem głodny... głodny... jak... Nie, mój głód przechodzi wszelkie porównania.



L e o n: I ja jestem głodny.

W ł a d e k (*idzie do bufetu, czy szafki*): Gospodarza niema, tem gorzej dla niego. Będę plądrował. (*Otwiera bufet, wyjmuje chleb, masło, trochę szynki, lub kielbasy i uradowany wywija w powietrzu temi rzeczami*). Oj widzisz, miałem dobre przeczucie. Zrobimy sobie ucztę, może Adam zaraz się zjawi (*kraje kawałek chleba, nakłada nań szynkę*).

L e o n: Powiedz mi jeszcze, co się tu działo przez wakacje, bo przed paru godzinami dopiero wróciłem.

W ł a d e k: Ja przyjechałem dopiero wczoraj wieczorem, a już wiem wszystko, bo też właściwie nic ciekawego się nie stało, (*namysławiając się*), Antek zdał egzamin.

L e o n: Nareszcie.

W ł a d e k: Tak; jaki on musi być zadowolony, że mu ten kamień wreszcie spadł z serca. Ale — biedny Franek złamał nogę; wiesz?

L e o n (*wstaje i podchodzi*): Nie, nie słyszałem. Jak? kiedy?

W ł a d e k: Przed paru dniami, zdaje mi się, przy ćwiczeniach gimnastycznych. Ale jak się to stało, nie rozumiem, bo żadnych nadzwyczajności wtedy nie robił, a zawsze był przecież bardzo zręczny.

L e o n: Biedny Franuś! To ciężkie zmartwienie u nich, bo on przecież matkę utrzymywał.

W ł a d e k: Właśnie wczoraj koledzy naradzali się, jak mu dopomóc (*Władek zaczyna jeść chleb z szynką*).

### Scena 3.

(*Drzwi otwierają się nagle, i wpada Adam Tomaszewski*).

A d a m: Zlitujcie się, co wy tu robicie!

W ł a d e k i L e o n: Przyszliśmy do Ciebie.

A d a m: Ależ to nie moje mieszkanie!

L e o n (*bardzo zdziwiony*): Jakto? nie twoje? któż tu mieszka?

A d a m: Tu mieszka jakiś stary Tomaszewski, a ja na górze, nad nim. W jaki sposób dostaliście się tutaj?

W ł a d e k: Idziemy.. widzimy na drzwiach kartkę: A. Tomaszewski, a drzwi były otwarte.

A d a m: A ja spieszyłem do siebie, wtem na schodach słyszę wasze głosy, więc wstąpiłem zobaczyć, co to takiego (*mówiąc to podchodzi do okna, mimowoli wygląda niem i cofa się nagle przerażony*). Awantura! właśnie wraca, uciekajmy!

W ł a d e k i L e o n: Kto? kto?

A d a m: Ten Tomaszewski! (*wszyscy spieszą ku drzwiom, lecz po drodze Adam widzi bufet otwarty, fotele porozsuwane, gazety w nieładzie, przystaje*). Tak nie można zostawić mieszkania.

L e o n: A on tymczasem tu wejdzie.

W ł a d e k: Najlepiej drzwi mu zamknąć (*wybiega, po chwili wraca*).

A d a m: Nie, nie. Władek, zostaw (*chce biec za nim, ale we drzwiach spotyka się z wracającym*). On i tak pewnie ma klucz (*słychać dzwonek*).

W ł a d e k (*triumfując*): Widzisz, że nie ma!

L e o n (*śmieje się*): Ładna historia! (*znowu słychać dzwonek, tym razem bardzo długi*).

A d a m (*chodzi wielkimi krokami po pokoju*): Głupstwo się zrobiło, lepiej było przyznać się do wszyst-

kiego, przecież to tylko omyłka. I on zapewne nie byłby się gniewał zbytnio.

L e o n: Władek ma nieczyste sumienie, bo urządził sobie tutaj kolację. (*Adam patrzy na bufet i uśmiecha się*).

W ł a d e k: W każdym razie zyskaliśmy na czasie. (*dzwonek*). On klucza nie ma, służąca widać wyszła więc postoi sobie nieborak za drzwiami, a my tymczasem wymyślimy jakiś sposób ratunku (*podchodzi do okna*). A gdyby tak oknem?

A d a m: Wezmą nas za złodziei.

L e o n: Przedewszystkiem trzeba tu zrobić porządek. (*ustawiają wszystko, wśród tego, co minutę, odzywa się dzwonek*).

A d a m: Cały dom zaalarmuje.

L e o n: Czemu on właściwie dzwoni? przecież wie, że nikogo tu niema.

W ł a d e k: A my z Leonem dziwiliśmy się, że masz takie piękne mieszkanie (*śmieje się*) Ha, ha, ha to paradne!...

L e o n (*śmieje się także*): Znasz go?

A d a m: Wczoraj byłem u niego (*śmieje się*) i wiecie, tu od wczoraj zachodzą same pomyłki. (*do Władka*) Wybraliście mnie przewodniczącym klubu — list przyniesiono do niego.

L e o n (*śmieje się*): Ha, ha i co zrobił?

A d a m: Przyjął.

W ł a d e k (*śmieje się*): Myślał; że do niego było pisane!

L e o n: To doskonale.

W ł a d e k (*do Adama*): I dlatego twoja odpowiedź była taka dziwna.

A d a m: Tak, bo to nie była moja odpowiedź (*śmieje się wszyscy*).

W ł a d e k: No, i jakże teraz będzie?

A d a m: Słuchajcie, to nie komec. Przyszedł do niego mój szewc...

W ł a d e k: Z rachunkiem? (*wybuchu śmiechem*).

A d a m: Tak; rzeczywiście, dawno nie płaciłem bo mi się jakoś pieniądze zawsze rozchodziły.

L e o n: Dla drugich.

A d a m: Mniejsza o to, dość, że przed paru dniami, otrzymawszy pieniądze, obiecałem mu, że zaraz zapłacę i podałem swój nowy adres. Nie zauważyłem wcale, że tu mieszka drugi Tomaszewski, a on poszedł.. (*śmieje się*) po...szedł na 1-sze piętro..

L e o n: I pewno został sromotnie za drzwi wyrzucony?

A d a m: A jakże. (*z zadowoleniem*) Dziś wreszcie rachunek zapłaciłem.

W ł a d e k: Ten stary Tomaszewski musi ci być wdzięczny za te pomyłki.

A d a m: Nie wiem, czy on rozumie, jak do nich doszło (*dzwonek*). Słuchajcie, ja już nie mogę znieść tego ciągłego dzwonięcia, chyba mu otworzę (*robi krok ku drzwiom*).

W ł a d e k (*biegnie za nim i chwytą go za rękę*): Nie, bo nas wyrzuci, jak tego szewca.

L e o n: W każdym razie położenie nasze jest bardzo głupie; być zamkniętymi w cudzem mieszkaniu.

(*Adam robi ruch ku drzwiom, Władek zatrzymuje go*).

(*Ciąg dalszy nastąpi*)



wie - je płó - tno Lecz nie stłu - mi łąz gdy ser - cu smu - tno.  
 tu pod rze - ką I sze - ro - ką Wi - sta płyn da - le - ko.

wie - je płó - tno Lecz nie stłu - mi łąz gdy ser - cu smu - tno.  
 tu pod rze - ką I sze - ro - ką Wi - sta płyn da - le - ko.

Precz ze smut - kiem I roz - pa - cza Nie - chaj ra - zem

Precz ze smut - kiem I roz - pa - cza Nie - chaj ra - zem

gi - na Płyn - my ło - dzia Wświat ry - ba - cza

gi - na Płyn - my ło - dzia Wświat ry - ba - cza

2621

(Ciąg dalszy nastąpi)

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać \$2.00



*dim.* *p* *f* *Con moto.*

- mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in ex -

*dim.* *p* *f*

- mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in ex -

*dim.* *p* *f*

- mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in..... ex -

*ff*

cel - sis, ho - san - na in..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

*ff*

cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

*ff*

cel - sis, ho - san - na in..... ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

*ff*

*Ped.*

*rit.*

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

*rit.*

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

*rit.*

san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

*rit.*



## AGNUS DEI.

*Moderato.*

Cantus. Altus. *pp* A - gnus De - i,

Tenor.

Bassus.

Organo. *pp* *Man.*

qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: *mf* Mis - e - re - re no - .

*mf* Mis - e - re - re no - .

*Ped.*

*mf* *f* bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

*mf* *f* A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

his.



## 38

\*) Liczyć równo ręką podług kierunku strzałów.

Już wydany drukiem i jest do nabycia w Wyzd. Muż. i Księg., B. J. Zalewski. Cena 25c.



# GWIAZDKA

## Zbiór Kołęd i Pastorałek

Serje I i II-ga dla dzieci, na jeden głos. Serje III, IV, V, VI-ta, na chóry mieszane. Serja VII (mieszana) na chóry mieszane i męskie. (Ceny obliczone z exp. i zwykłą pocztą) Serje VIII, IX, X, XI-ta, na chóry męskie.



### SERJA I (NO. KAT. 184, 243, 3099, 195, 198). CENA \$1.10

Kompozytorowie: Gruber, Noskowski, Zaręba.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit).
2. Bóg się rodzi, moc truchleje (Gloria).
3. Cicha noc, na 2 głosy (Credo).
4. Przybieżeli, preludjum organowe (Ofertorium).
5. Gwiazdka (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus).

### SERJA II (NO. KAT. 198, 184, 3099, 234). CENA 90c

Kompozytorowie: Noskowski, Rinecke, Zaręba.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit)
2. Bóg się rodzi (Gloria).
3. Hej, w dzień narodzenia (Credo).
4. Wiwat! dzisiaj, preludjum organowe (Ofertorium).
5. W dzień Bożego Narodzenia (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus Dei).

### SERJA III (NO. KAT. 1026, 1042, 1027, 1037. CENA \$1.10.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit)
2. Gdy się Chrystus rodzi (Gloria).
3. Jezusa narodzonego (Credo).
4. Nowy Rok bieżący (Ofertorium).
5. Tryumf Króla Nieb. (Podniesienie).
6. W dzień Bożego Narodzenia (Agnus).

### SERJA IV (NO. KAT. 1038, 1041, 1027, 1028, 1035, 1039).

CENA \$1.20.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Bóg się rodzi, moc truchleje (Introit).
2. Hej w dzień narodzenia (Gloria).
3. Lulajże Jezuniu (Credo).
4. Przybieżeli do Betleem (Ofertorium).
5. Wśród nocnej ciszy (Podniesienie).
6. Zagrziała, runęła (Agnus Dei).

### SERJA V (NO. KAT. 1880). CENA 80c.

Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1. A wczora z wieczora (nowa kołęda).
2. Ach ubogi żłobie (nowa kołęda).
3. Cztery lata (nowa kołęda).
4. Duchów moc (nowa kołęda).
5. Gwiazdko złota (nowa kołęda).
6. Hola pasterze (nowa kołęda).
7. Jezus Dziecię (nowa kołęda).
8. Kto o tej dobie (nowa kołęda).
9. Leży Jezus malusienki (nowa kołęda).
10. Luli z Nieba Anieli (nowa kołęda).
11. Polska w Betleem (nowa kołęda).
12. Śliczna Panienska (nowa kołęda).
13. W nadziemskich duchów godzinie (nowa kołęda).
14. Wśród nocnej ciszy (nowa kołęda).
15. W stajence malej (nowa kołęda).
16. Zawitaj Jezus (nowa kołęda).
17. Caelitum Joseph (dodatek).

### SERJA VI (NO. KAT. 1790). CENA 80c.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Czapek, Karczyński, Kittel.

- \* Adeste Fidelis (melodja kościelna).
1. Bóg się rodzi (Credo).
2. Bóg zawitał (3 lub 4 głosy).
3. Dzień ten nam (Ofertorium).
4. Dzisiaj w Betleem.
5. Gdy się Chrystus rodzi (Gloria).
6. Hej w dzień narodzenia.
7. Jakaż to gwiazda.
8. Pan z nieba i łona (Agnus).
9. Śpiewajcie wspólnie (Podniesienie).
10. Tryumf Króla Niebieskiego.
11. Wśród nocnej ciszy (Introit).
12. W żłobie leży, któż pobieży.
13. Mędrcy świata monarchowie.
14. Nowy rok bieżący, w jasełkach leży.

### SERJA VII (NO. KAT. 2062). CENA \$1.10.

Kompozytorowie: Dębiński, Klein, XX. Zukowski.

1. A czemuż mój Jezus (chór mieszany).
2. Bracia patrzcie jeno (chór mieszany).
3. Cztery lata zawsze p. (chór mieszany).
4. Czy niebo się odmyka? (chór męski).
5. Jezus malusienki (chór mieszany).
6. Król wiecznej chwały (chór mieszany).
7. Król wiecznej chwały (chór męski).
8. Obchodząc Jezusa (chór mieszany).
9. Pasterze drzemali w dolinie (chór mieszany).
10. Północ już była (chór mieszany).
11. Witajże dzieciątko (chór mieszany).
12. Witaj Jezus ukochany (chór mieszany).
13. W żłobie leży, z fort. (chór męski).
14. Zniknęły cienie (chór męski).

### SERJA VIII (NO. KAT. 1264, 1242, 1244, 3006, 1245, 1243) CENA \$1.00.

Zharmonizował Jan Gall.

1. Anioł pasterzom mówił (Introit).
2. Lulajże Jezuniu (Gloria).
3. Wśród nocnej ciszy (Credo)
4. Wiwat dzisiaj B., inst. (Preludjum-Ofertorium).
5. W tej kołodzie, kto tam będzie (Podniesienie).
6. W żłobie leży, któż pobieży (Agnus Dei).

### SERJA IX (NO. KAT. 1977, 1976). CENA 25c.

Z harmonizował Jan Gall.

1. Anielski chór pasterzom (Introit).
2. Bracia patrzcie jeno (Gloria).
3. Jezus malusienki (Credo).
4. Pan z nieba i łona (Ofertorium).
5. Pasterze mili (Podniesienie).
6. Przybieżeli do Betleem (Agnus).

### SERJA X (NO. KAT. 1976, 1977). CENA 25c.

Zharmonizował Jan Gall.

1. A wczora, z wieczora (Introit).
2. Hej bracia, czy śpicie? (Gloria).
3. Nużmy bracia pastuszkowie (Credo).
4. Pasterze drzemali (Ofertorium).
5. Północ już była (Podniesienie).
6. Witaj Jezus ukochany (Agnus Dei).

### SERJA XI (NO. KAT. 1350, 1358, 1354, 1352, 1356). CENA 55c.

Zharmonizował Zygmunt Noskowski.

1. Hej w dzień narodzenia (Introit).
2. Jakaż to gwiazda (Gloria).
3. Narodził się Jezus Chrystus (Credo).
4. Pan z nieba i łona (Ofertorium).
5. W Betleem sławnem (Podniesienie).
6. W żłobie leży (Agnus Dei).





## Eug. Walkiewicz

### TWELVE PATRIOTIC AND FOLK SONGS

arranged for  
Male Chorus

#### CONTENTS

1. America (My Country)
2. Old Folks at Home
3. Dearest Spot on Earth
4. Old Black Joe
5. Kentucky Home
6. Old Oaken Bucket
7. Good Night, Ladies
8. In the Gloaming
9. Christmas Carol No. 1
10. Christmas Carol No. 2
11. Christmas Carol No. 3
12. Star Spangled Banner

— 40c a copy —

Send Orders to

B. J. Zalewski Music Pub.

1505 Tell Place

Chicago, Ill.

## Z Dłoni Twej

Śpiew na jeden głos (baryton), z akompaniamentem fortepianu; słowa napisał Mykoła Filański, muzykę opracował Eug. Walkiewicz. Utwór ten kompozytor poświęcił Pani Marji Paruszewskiej, Członkini Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu — stałej korespondentce Echa Muzycznego w Chicago, oraz Opiekunce młodych talentów polskich na polu muzycznym.

Utwór ten napisany w formie modernistycznej, oparty na podstawach harmonicznym, jest bardzo ciekawy. Polecamy takowy do nabycia w Echu Muzycznym, cena 50c za egzemplarz.

## AVE MARIA

### Eug. Walkiewicz, Op. 48

Ad quatuor voces inaequales cum organo  
NO. 1862, CENA 25c

Prześlizny utwór na chór mieszany, dla chórów lepszych, odpowiedni w wykonaniu podczas mszy św. jako ofertorium, lub w programie kościelnym, na scenie i t. p. Zalecamy panom organistom i dyrygentom chórów świeckich do nabycia to "Ave Maria," które wysłamy niezwłocznie po nadesłaniu 25c.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



## Pan Kazimierz Garbusiński z Krakowa

Imię to znanem jest w Ameryce, a tembardziej w Polsce, jako muzyk, kompozytor i pedagog, którego dzieła muzyczne firma Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewskiego w Chicago, w dość poważnej liczbie wydała drukiem. Obecnie wyszły z pod prasy dwie nowe kompozycje tegoż kompozytora na głos solowy (tenor lub sopran) z akomp. organów lub fortepianu: "Ojcie Nasz" i "Srebrna Nić" i są do nabycia w Wyd. Muz. w cenie po 30c. Płyty sztycharskie wykonane były przez p. P. Zwodziejasa w Krakowie, wydane drukiem w Echu Muzycznym. Polecamy do nabycia.

Redakcja.

## Modlitwa Legionistów przed bitwą (1914-1916)

Przepiękny utwór, opracowany na chór męski z akompaniamentem organów lub fort. i solo baryton, do słów E. Bidery, muzyka K. Garbusińskiego. Modlitwa ta była wykonana z rękopisu po raz pierwszy w Krakowie przez doborowe chóry, pod dyrekcją samego kompozytora i do dziś nie straciła na swej wartości. Aczkolwiek Polska już zmartwychwstała, jednakowoż ci co żyją powinni wiedzieć z jakimi wysiłkami żołnierz polski wywalczył i że ziszczył się ich wysiłek. Utwór ten nadać się bardzo na wszelkie okazje połączone z historią walki żołnierza polskiego. Cena za egzemplarz 50c; przy zakupie większej liczby egzemplarzy, pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznym.

## Starodawna Polska Kołeda (1863 r.)

Na temat "W żłobie leży"

Utwór ten opracowany na chór męski, z akompaniamentem organów lub fortepianu. Słowa K. Balińskiego z 1863 r. mają historyczną wartość, o czem obecne pokolenie powinno wiedzieć, że w czasie zmagania i ucisku ze strony trzech wrogów, Naród Polski nawet w koledach śpiewał o Wolnej Polsce. Muzykę bardzo pomysłowo opracował p. K. Garbusiński, a że kołeda ta o historycznej przeszłości winna być śpiewana w obecnym czasie, czy to na scenie, lub w kościele w formie koncertowej. Cena za egzemplarz 25c; przy zakupie większej liczby egzemplarzy, pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznym.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



# WYPRZEDAŻ NUT

## Tylko niewielka ilość na składzie

NAKLADY OBCE — AMERYKAŃSKIE

Dla Dętych lub Różniętych  
Instrumentów.

(Na Małą Orkiestrę)

Niektóre nieco uszkodzone (nie nowe) jako na wyprzedaży, dopóki zapas starczy, które prosimy zamawiać zaraz; przy zamówieniu, prosimy dołączyć kilka lub kilkanaście utworów więcej, by były w zastępstwie dzieł wyprzedanych.

— 0 —

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)  
ORCHESTRA

372. My Pretty Little Maid (Song & Chorus) .....	50c
373. My Scare Crow Maidie (Song & Chorus) .....	50c
374. My Sumurun Girl (Song & Chorus) L. Hirsch .....	50c
375. My Sunny Tennessee (Fox Trot) A. Lange .....	75c
376. My Sweet (Song & Chorus) Stauffer-Erdman .....	50c
377. My Sweet Alaskan Maid (Polka) E. Ellsworth .....	50c
378. My, What a Funny Little World (Two-Step) .....	50c
379. My Wife's Gone to the Country (March) .....	50c
380. My Yankee Doodle Girl! (March-Polka) .....	50c
381. Next To Your Mother (Two-Step) Gould-Snyder .....	50c
382. Night and Day (Song & Chorus) Branen-Lloyd .....	50c
383. Ninita Intermezzo (Two-Step) R. W. Conner .....	75c
384. No Wedding Bells for Me (Two-Step) S. Furth .....	50c
385. Nora (Two-Step) R. Becker .....	50c
386. Not 'Til Will I Cease To Love You (Waltz) .....	50c
387. Nothin' From Nothin' Leaves You (March) .....	50c
388. The Oceana Roll (Song & Chorus) L. Denni .....	50c
389. O'er The Billowy Sea (Song & Chorus) .....	50c
390. Oh John! (Song & Chorus) J. Monaco .....	50c
391. Oh Miss Malinda (Song & Chorus) .....	50c
392. "Oh, That Moonlight Glide (Two-Step) .....	50c
393. O! That Musical Dream (Song & Chorus) .....	50c
394. Oh! That Navajo Rag Williams-Van Alstyne .....	50c
395. Oh! What a Beautiful Dream (Two-Step) .....	50c
396. Oh! What I'd Do For a Girl Like You (Waltz) .....	50c
397. Oh You Beautiful Doll (Song & Chorus) .....	50c
398. Oh, You Candy Kid (March) Adams-Sherman .....	50c
399. Oh, You Chicken (Song & Chorus) F. Fisher .....	50c
400. Oh! You Circus Day (Song & Chorus) J. Monaco .....	50c
401. Oh, You Dream (Waltz) Schwartz-Gumble .....	50c
402. O! You Georgia Rose (Song & Chorus) .....	50c
403. Oh, You Tease (Song & Chorus) M. W. Lund .....	50c
404. The Oklahoma Twird (Song & Chorus) .....	50c
405. The Old Town is Looking Mighty Good K. Mills .....	50c
406. On Mobile Bay (Barn Dance) C. Daniels .....	50c
407. On the New York, New Haven and Hartford .....	50c
408. The One I Love Kahn and Jones .....	50c
409. Oneonta G. W. Ashleigh .....	75c
410. Open Your Eyes (Two-Step) Wenrich-O'Donnell .....	50c
411. Operatic Piecework E. Berry .....	75c
412. Over Land and Sea (March and Two Step) .....	50c
413. Palatinus (March) R. B. Hall .....	75c
414. The Palms (Medley Waltz) E. Ascher .....	50c
415. Panama (A Characteristic Novelty W. H. Tyler .....	50c
416. The Panama Pacific Rag M. Bernard .....	50c
417. Papa, Please Buy Me An Airship (Waltz) K. Mills .....	50c
418. Parade of the Tin Soldiers (March) L. Jessel .....	75c
419. The Passion Dance (Oriental Fantasy) .....	50c
420. Patocka (Waltz) E. Van Alstyne .....	75c
421. Pawnee (Two-Step) S. Hein .....	50c
422. Peek-a-Boo (Song & Chorus) D. Bestor .....	50c
423. Peggy (Waltz) L. Staurt .....	75c
424. Pekin (Fox Trot) N. Wilbur .....	50c
425. The Pensacola Mooch (Song & Chorus) .....	50c
426. Piano Man (Two-Step) Berlin-Snyder .....	50c
427. Pick, Pick, Pick, on the Mandolin I. Berlin .....	50c
428. Pioneer Limited (March) H. Lincoln .....	50c
429. Plain Little Country Girl (Song & Chorus) .....	50c
430. Play a Piece for Papa (Song & Chorus) .....	50c
431. Play Ball (Two-Step) White-Sigman .....	50c
432. Play That Barber-Shop Chord (Two-Step) .....	50c
433. Please Don't Take My Lovin' Man Away .....	50c

434. Please Save the Last Dance (Waltz) H. Freeman .....	50c
435. Pony Maid (Two-Step) H. Lincoln .....	50c
436. Poor Old Girl (Song & Chorus) A. Brown .....	50c
437. Prince Charming (Gavotte) F. H. Losey .....	50c
438. Put On Your Old Gray Bonnet (Two-Step) .....	50c
439. Put Your Arms Around Me (Two-Step) .....	50c
440. Queen of Fashion (Waltz) C. L. Johnson .....	75c
441. Rag, Rag, Rag, (Song Q Chorus) .....	50c
442. Raggin' the Old Virginia Reel (Song & Chorus) .....	50c
443. Raggy Military Tune (Song & Chorus) .....	50c
444. The Ragtime Band Lewis and Klickman .....	50c
445. Ragtime Violin (Two-Step) I. Berlin .....	75c
446. Ramshackle Rag T. Snyder .....	75c
447. Razaza (March) L. Comstock .....	50c
448. Red Rern (Song & Chorus) L. Stover .....	50c
449. Red Fez (March) W. Hearn .....	50c
450. Redhead (Song & Chorus) J. Franklin .....	50c
451. The Red Rose Rag Madden and Wenrich .....	50c
452. Remember Me To My Old Gal (Song & Chorus) .....	50c
453. Rippling Waters (Schottish) W. T. Pierson .....	50c
454. The Rivals (Two-Step) E. Van Alstyn .....	50c
455. Riverside Rag C. Cohen .....	50c
456. Roll Me Around (Song & Chorus) Bryon-Fisher .....	50c
457. The Rooster Dance from the Runaways .....	50c
458. Rosa Rigoletto (Song & Chorus) G. Edwards .....	50c
459. Rose of Pyramid Land (Song & Chorus) A. Sloane .....	50c
460. Rosebud (March) W. D. Cobb .....	50c
461. Rose Waltz W. C. Powell .....	75c
462. The Roses of Erin (Song & Chorus) T. Taylor .....	50c
463. Rubber-Necking Moon (Song & Chorus) C. Smith .....	50c
464. Run Home and Tell Your Mother I. Berlin .....	50c
465. S. R. Henry's Barn Dance (Song & Chorus) .....	50c
466. Sail On Silv'ry Moon (March) E. Erdman .....	75c
467. Salute The Flag (March) W. T. Pierson, Jr. ....	75c
468. Santa Fe (Song & Chorus) Williams-Van Alstyne .....	50c
469. Saturday Night (Song & Chorus) .....	50c
470. Say Boys! I've Found a Girl (Two-Step) .....	50c
471. Say It With Music (Fox Trot) I. Berlin .....	75c
472. The Scarf Dancer (March) K. Mills .....	50c
473. 'Scuse Me Today (Waltz) C. K. Harris .....	50c
474. Sea Shells (Intermezzo) A. A. Penn .....	75c
475. Seminole Van Alstyne .....	50c
476. Seven Days (Waltz) T. Bendix .....	50c
477. Shame Upon You Nancy (Song & Chorus) B. Burt .....	50c
478. The Sheik (Fox Trot) T. Snyder .....	75c
479. She's Gone Again (Song & Chorus) .....	50c
480. Shout the Tidings (March) E. Nincan .....	50c
481. Silence and Fun (Rag) C. E. Mullen .....	75c
482. Silver Bell (Indian Intermezzo) P. Wenrich .....	75c
483. Since I Fell In Love With Mary (March) .....	50c
484. Since I Heard (Schottische) Smith-Bowman .....	75c
485. Sing a Song of Swanee (Fox Trot) .....	50c
486. The Skeleton Rag (Song & Chorus) .....	50c
487. Sleepy Hollow (Waltz) Fowler-Klickman .....	50c
488. Sliding (Song & Chorus) E. A. Rackett .....	50c
489. Smile And Be Happy (Song & Chorus) R. Barton .....	50c
490. Smiling Moon (Song & Chorus) H. Newman .....	50c
491. Society Swing (March and Two Step) .....	50c
492. Somebody Else (Two-Step) G. W. Meyer .....	50c
493. Some of These Days (Two-Step) Brooks-Hedges .....	50c
494. Someone Dreams of Someone H. Bonner .....	50c
495. Someone Loves You (Waltz) L. Friedman .....	50c
496. Someone Is Coming To My House I. Berlin .....	50c
497. Somewhere This Summer (Waltz) .....	75c
498. Conny Boy (Song & Chorus) D. E. Silverman .....	50c
499. Sonora (Spanish Novelty) P. Wenrich .....	75c
500. Sousa Swing (March) C. B. Brown .....	75c
501. Spaghetti Rag Lyons and Yosco .....	50c
502. Spoony Land (Song & Chorus) Madden-James .....	50c
503. Star of My Dreams Shine On (Song & Chorus) .....	50c
504. Stealing (Fox Trot) D. Sullivan .....	75c
505. Stop, Stop, Stop (March) I. Berlin .....	75c
506. Stop That Bear Cat (Song & Chorus) G. Greene .....	50c
507. Stop Your Blushing (Two Step) R. L. Halle .....	50c
508. Storyland (Song & Chorus) E. Burtnett .....	50c
509. Strolling On The Pike (Classical) G. G. Zarn .....	50c
510. Sugar Moon (Barn Dance) R. Danmark .....	50c
511. Summer Days (March) A. Piandosi .....	50c
512. Summer Time (Song & Chorus) S. Edmonds .....	50c
513. The Summer Widowers March A. B. Sloane .....	50c

Ażby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



514. The Summer Widowers (Waltz) A. B. Sloane	50c	594. Way Down South (Song & Chorus) G. Fairman	50c
515. Sunbeam Dance (Schottische) W. Rolfe	75c	595. The Wedding Cake (aMch) H. F. Neilsson	75c
516. The Sun Shines On (Waltz)	50c	596. Wedding of the Fairies (Waltz) C. Johnson	75c
517. Sunshine Tyrolinne L. Erickson	75c	597. We'll Be Together (Medley Waltz) K. Mills	50c
518. Swanee River Moon (Waltz) H. P. Clark	50c	598. We've Kept The Golden Rule (Song & Chorus)	50c
519. Sweet Itadian Love (Two-Step) Snyder-Berlin	75c	599. What Is The World Without You? (Waltz)	50c
520. Sweethearts (March) H. F. Nelson	50c	600. What You Goin' To Do (March) H. Von Tilzer	50c
521. Take a Little Tip From Father Berlin-Snyder	50c	601. What's The Use (Waltz) LeBoy and Williams	50c
522. Take Me Back To The Garden of Love (Waltz)	50c	602. When a Boy From Old New Hampshire J. F. Helf	50c
523. Take Me in Your Arms (Waltz) C. K. Harris	50c	603. When I Dream of You (Waltz) Ch. L. Johnson	75c
524. Take Me Up With You Dearie (Waltz)	50c	604. When I Look Into Those Lovey Dovey Eyes	50c
525. Take Me With You Cutey (Song & Chorus)	50c	605. When I Say Good-Bye (Song & Chorus)	50c
526. The Tale of a Stroll (Schottische) B. Dougherty	50c	606. When Was Twenty-One (Two-Step)	50c
527. "Tar Babies" (Rag) C. Johnson	50c	607. When I Work Up (Song & Chorus) J. Monaco	50c
528. Ten Little Fingers and Ten Little Toes	50c	608. When I'm Alone (Song & Chorus) I. Berlin	50c
529. Texas Tommy Swing (Song & Chorus)	50c	609. When I'm Away (Song & Chorus) B. Adler	50c
530. That Baboon Baby Dame (Two-Step) J. Cooper	50c	610. When June Rolls Around With It's Roses	50c
531. That Beautiful Waltz T. Snyder	50c	611. When My Marie Sings (Song & Chorus)	50c
532. That Carolina Rag (Song & Chorus)	50c	612. When Teddy Comes Marching Home (March)	50c
533. That College Rag (Two-Step) A. Von Tilzer	50c	613. When The Band Plays (Song & Chorus)	50c
534. That Epidemic Rag (Song & Chorus)	50c	614. When The Bloom Is On The Heather W. Gould	50c
535. That Ever Lovin' Bear-Cat (Dance) P. Pratt	50c	615. When The Flowers Bloom In Spring Time	50c
536. That Funny Melody (One-Step) H. Binner	50c	616. When The Maple Leaves Were Falling T. Taylor	50c
537. That Humming Tune (Song & Chorus) S. Brooks	50c	617. When The Tree of Love Begins to Bar Its Leaves	50c
538. That Loving Rag Smally and Adler	50c	618. When Tomorrow Comes (Song & Chorus)	50c
539. That Mello-Cello Melody (Song & Chorus)	50c	619. When We Were Sweethearts (Song & Chorus)	50c
540. That Mysterious Rag T. Snyder	50c	620. When You Think There's No One Looking	50c
541. That Old Girl of Mine (Two-Step) E. Van Alstyne	50c	621. When You're Lonesome (Song & Chorus)	50c
542. That Oriental Rag (Song & Chorus)	50c	622. Where The Edelweiss is Blooming A. Sloane	50c
543. That Peculiar Rag (Two-Step) F. Fagen	50c	623. When the Girl You Love (Waltz) H. B. Binner	50c
544. That Precious Little Thing Called Love	50c	624. When The Moon Plays (Song & Chorus)	50c
545. That Reuben Glide Mack and Young	50c	625. When The Old Oak (Waltz) J. Cooper	50c
546. That Slippery Slide Trombone (Song & Chorus)	50c	626. When Your Eyes Met Mine W. P. Chase	50c
547. That Subway Rag (Song & Chorus)	50c	627. When You're In Town (Song & Chorus) I. Berlin	50c
548. That's a Plenty (Song & Chorus) B. Williams	50c	628. When You're in Wrong (Song & Chorus)	50c
549. That's Going Some For You (Song & Chorus)	50c	629. Where The Lazy Mississippi Flows (Waltz)	75c
550. That's The Fellow (Song & Chorus) Bryan-Meyer	50c	630. Whistle And I'll Wait For You (Two-Step)	50c
551. That's What I Call a Good Time (Waltz)	50c	631. Where the River Winds (Song & Chorus)	50c
552. Then I'd Be Satisfied (March) J. W. Chattaway	50c	630. Where's ikTty O'Brien (Song & Chorus)	50c
553. There'll Come a Time (Song & Chorus) S. Brooks	50c	633. Whistle As You Go Out (Song & Chorus)	50c
554. There's a Girl in Havana (Song & Chorus)	50c	634. Who Are You With Tonight? (Two-Step)	50c
555. There's a Ring Around The Moon Blanke-Belche	50c	635. The Whole World (Song & Chorus) A. Brown	50c
556. They Gatta Quit Kickin' (Two-Step) C. Perkins	50c	636. Whoop a Daisy (Song & Chorus) Kahn-LeRoy	50c
557. They're All Good American Names (Two-Step)	50c	637. Whose Izzy Is He (Fox Trot) L. Brown	50c
558. Thru The Shady Lane (Waltz) Rose and Charles	50c	638. Whose Little Girlie Are You (Song & Chorus)	50c
559. Tickled To Death (Tempo di Rag) C. Hunter	50c	639. Why Did You (Waltz) P. Staats	50c
560. Tiger Lily (Dance Characteristic) D. Bestor	75c	640. Why Don't You Try? (Two-Step)	50c
561. Till The Sands of the Desert Grow Cold E. Ball	50c	641. Wild Cherries (Song & Chorus) T. Snyder	50c
562. The Time, The Place, and The Girl (Two-Step)	50c	642. Win Her In The Old Fashioned Way	50c
563. To Thee (Waltz) E. Waldteufel	75c	643. Winnie From Winnipeg (Song & Chorus)	50c
564. Toddle (Song & Chorus) P. Biese	50c	644. Winter (March) A. Gumble	50c
565. Topping The Todalo (March) A. B. Sloane	50c	645. With the Last Rose of Summer (Song & Chorus)	50c
566. Tootsy Wootsy (Schottische) P. B. Story	50c	646. Won't You Come Back (Waltz) J. G. Ellis	50c
567. Trolley Car Swing (Song & Chorus)	50c	647. Won't You Let Me (Song & Chorus) S. Williams	50c
568. Trouble (Rag) Morris and Crabb	50c	648. Won't You Waltz "Home Sweet Home" With Me	50c
569. Truly (Fox Trot) V. Rose	50c	649. Yankee Boy (Two-Step) H. Alford	50c
570. Tucky Home (Fox Trot) J. Young	50c	650. Years, Years Ago (Waltz) L. Friedman	50c
571. Turn Down The Light (Song & Chorus)	50c	651. You Look Awful Good (March and Two-Step)	50c
572. Twilight Memories (Classical) L. Sievers	75c	652. Yoo Hoo (Fox Trot) De Silva and Jolson	50c
573. The Two-Key Rag J. Hollander	50c	653. You (Fox-Trot) A. Wohlman	50c
574. Ty-Tee (Fox Trot) I. Bibb	50c	654. You and I and Cupid (Song and Dance) K. LeBoy	50c
575. Under The Anheuser Bush (Waltz) H. Von Tilzer	50c	655. You and Me in the Sumertime M. Aufderheide	50c
576. Under The Bamboo Tree (Two-Step)	50c	656. You Are The Ideal of My Dreams (Waltz)	50c
577. Under The Honeymoon (Song & Chorus)	50c	657. You Can Have Ev'ry Light (Fox Trot) S. Simons	75c
578. Under The Old Oak Tree (Song & Chorus)	50c	658. You Can Win Me (Waltz Song) A. Solman	50c
579. Under The Orange Blossom Tree (Song & Chorus)	50c	659. You Can't Expect Kisses (Song & Chorus)	50c
580. Under The Pretzel Bough (Waltz)	50c	660. You Can't Make a Fool Out of Me (Waltz)	75c
581. Under The Yum, Yum Tree (Two-Step)	50c	661. You Remind Me of Someone (Song & Chorus)	50c
582. The Undertaker Man (Song & Chorus) C. Smith	50c	662. You'll Come Back (Two Step) R. L. Halle	50c
583. Unfortunate Blues (Fox Trot) Winston-Hamm	75c	663. You'll Do The Same Thing (Song & Chorus)	50c
584. Upper Coondom (March) F. Hylands	50c	664. You'll Never Find Another Love Like Mine	50c
585. The Vale of Dreams Baer and Schmid	50c	665. You'll Never Know (Song & Chorus) J. Coogan	50c
586. Vanity Rag (Two-Step) P. Bratt	75c	666. Your Daddy (March and Two-Step) A. Piantadosi	50c
587. Violets Waltz E. Waldteufel	75c	667. Your Face Looks Familiar (Schottische)	75c
588. Virginia Lon (Song & Chorus) E. Taylor	50c	668. You're Like The Young Apple Blossom	50c
589. Wabash Blues F. Meinken	50c	669. You've Got Me Goin' (Two-Step)	50c
590. Wait Till The Sun Shines Nellie (Two-Step)	50c	672. You've Got Me Hypnotized (Song & Chorus)	50c
591. Waiting and Longing (Song & Chorus) B. Sears	50c	671. You've Got To Take Me Home To-Night	50c
592. Waiting For You Caroline (Song & Chorus)	50c		
593. Walze Decembre W. Ralfe	50c		

(Ciąg dalszy nastąpi)

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





## NOWE KOŁĘDY A CAPELLA w łatwym opracowaniu

(No. 2062) — CENA \$1.00 NETTO — (No. 2062)

- |                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| 1. A czemuż mój Jezu           | Ks. K. Klein   |
| 2. Bracia patrzcie jeno        | Komp. X. X.    |
| 3. Cztery lata zawszem pasał   | Komp. X. X.    |
| 4. Czy niebo się odmyka?       | Ks. K. Klein   |
| 5. Jezu malusieńki             | Komp. X. X.    |
| 6. Król wiecznej chwały        | O. M. Żukowski |
| 7. Król wiecznej chwały        | O. M. Żukowski |
| 8. Obchodząc Jezusa            | Ks. K. Klein   |
| 9. Pasterze drzemali w dolinie | Komp. X. X.    |
| 10. Północ już była            | Komp. X. X.    |
| 11. Witaj że Dzieciątko        | O. M. Żukowski |
| 12. Witaj Jezu ukochany        | Komp. X. X.    |
| 13. W żłobie leży, z fortep.   | B. Dębiński    |
| 14. Zniknęły cienie            | Ks. K. Klein   |

Uwaga: — poza tymi kołędami zbiornik zawiera 23 pieśni więcej (razem 37 utw.), do użytku kościelnego lub domowego. Numera 4, 7, 13 i 14 męskie głosy, reszta na mieszane.

## MUZYKA KOŚCIELNA NA CZAS WIELKANOCNY

### NA JEDEN GŁOS Z AKOMP. ORGANÓW

- |  |     |
|--|-----|
| 1. Pieśń Pokutna (O Panie ccy) St. Moniuszko. Br. (1544) | .20 |
| 2. W ciężkiej niedoli. 3. Boże Ojczy. Mon. Tr. (1542)    | .20 |
| 4. Agnus Dei. B. W. Walewski, na Bas profundo Bs. (1580) | .20 |
| 5. O Zmartwychwstaniu Pańskim. Wł. Zaręba B. (1610)      | .20 |

### NA DWA GŁOSY Z AKOMP. ORGANÓW

- |   |     |
|---|-----|
| 6. Stabat Mater (U stóp krzyża) Chopin. Sp. i Alt (1630)              | .15 |
| 7. Stabat Mater. B. W. Walewski. Mez. Sop (Kontr. Alt i Tenor) (1680) | .25 |

### NA TRZY RÓWNE GŁOSY A CAPELLA BEZ ORGANÓW

- |   |     |
|---|-----|
| 8. Modlitwa (O Matko) A. Munheimer (a capella) (1730) | .10 |
| 9. Z pokorą Panie. Mendelsohn (a capella) (1730)      | .10 |

### NA CZTERY GŁOSY MIESZANE A CAPELLA LUB Z ORGANAMI

- |  |     |
|--|-----|
| 10. Chrystus Zmartwychwstał Jest. — Ofiarujmy Chwałę w Wierze. — Otrzyście już ży. — Regina Coeli. — Terra Termuit. — Vidi Aquam. — Wesel się Królowa Miła. — Zwycięzca śmierci. — Złóście troski żałujący. Opracował L. A. Cieszykowski, za komplet 9 pieśni (1792) | .25 |
| 11. Zbliżam się k' Tobie. — Płaczcie Anieli. — Ludu mój Ludu. Opracował B. Dębiński (1796)   | .15 |
| 12. Wesoly nam dziś dzień nastał. Flaszka (1808)   | .20 |
| 13. Wesoly nam dziś dzień nastał. Jan Gall (1820)  | .40 |
| 14. Hymn do Boga. Jan Gall (1830)  | .15 |
| 15. Alleluja. — Boże dziwy, solo. — Dzwon nasz bije. — Ecce Crucem Domini, solo. — Pelen Boskiego czaru. Vidi Aquam (a capella) — Wstał Pan z grobu. — Zmartwychwstał Pan. Ułożył na chór i sola z tow. org. Ks. Dr. Alfred de Wróblewski. (1881)                    | .30 |

### NA CZTERY GŁOSY MĘSKIE A CAPELLA LUB Z ORG.

- |   |     |
|---|-----|
| 16. Wesoly nam dziś dzień nastał. Jan Gall (1960) | .15 |
| 17. Hymn do Boga. Jan Gall (1968)                 | .15 |

Zamawiać prosimy:

B.J. ZALEWSKI, WYD. MUZ. I KSIĘGARNIA  
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

## NOWOŚĆ.

Dwa zeszyt. śpiewów kościelnych.

Po \$1.00 zeszyt.

### SKOROWIDZ DO ZESZYTU 1.

No.	Stronica
1 O Salutaris Hostia	5
2 Tantum ergo Sacramentum	5
3 Regna coeli	6
4 O Salutaris Hostia	6
5 Tantum ergo Sacramentum	7
6 O Salutaris Hostia	7
7 Tantum ergo Sacramentum	8
8 O Salutaris Hostia	9
9 Tantum ergo Sacramentum	9
10 Veni Creator	10
11 O Salutaris Hostia	11
12 Tantum ergo Sacramentum	12
13 Asperges me	13
14 O Salutaris Hostia	14
15 Tantum ergo Sacramentum	15
16 O Salutaris Hostia	16
17 Tantum ergo Sacramentum	16
18 Ecce Sacerdos Magnus	17
19 Salve Regina	19
20 Marsz Weselny	21
21 Marsz Weselny	22
22 Ave Maria	23
23 Veni Creator	27
24 Pieśń Pogrzebowa	29
25 Veni Creator	31
26 Veni Creator	32
27 Pieśń poślubna	33
28 Pieśń poślubna	35

### SKOROWIDZ DO ZESZYTU 2.

No.	Stronica
29 Stabat Mater	5
30 Ave Maria	6
31 Pieśń do Matki Boskiej	8
32 Chwała i Dziękczynienie	9
33 Pange Lingua	10
34 Modlitwa	11
35 Z pokorą Panie	12
36 Chorał	13
37 Offertorium	14
38 Hymn	15
39 Północ już była	15
40 Jezu Malusieńki	16
41 Witaj Jezu	17
42 Msza Polska	18
43 Pieśń "Otrzyście już ży"	20
44 Witaj Dzieciątko	20
45 A czemuż mój Jezu	21
46 Obchodząc Jezusa	22
47 W żłobie leży	22
48 Król wiecznej chwały	24
49 Pasterze drzemali w dolinie	24
50 Bracia, patrzcie jeno	25
51 Cztery lata zawszem pasał	26
52 Serdeczno Matko	26
53 Nie opuszczaj nas	26
54 Do św. Alojzego	27
55 Kolenda	27
56 Kolenda	28
57 Król wiecznej chwały	28
58 Ufajcie	29
59 O Gwiazdo Morska	30
60 Śpiew żałobny	31
61 Zbliżam się k' Tobie	33
62 Płaczcie anieli	33
63 Ludu mój, ludu	34
64 Modlitwa	34
65 Fugetha na organy	35



# PIEŚNI WIELKOPOSTNE I Wielkanocne, O Zmar. Pańskim

Serje xx na 1 i 2 głosy, xxi, xxii, xxiii, xxiv,  
na chóry mieszane

SERJA XX (NO. KAT. 199, 1630, 1680). CENA 70c

Kompozytorowie: Chopin, Walewski, Zaręba.

1. O Zmartwychwstaniu Pańskim. (na 1 głos)
2. Stabat Mater, Chopina (na 2 głosy).
3. Stabat Mater, Walewskiego (na 2 głosy).

SERJA XXI (NO. KAT. 1792). CENA 35c.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Fiesel.

1. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
2. Ofiarujmy chwałę w wierze.
3. Otrzyście już ży.
4. Regina Caeli.
5. Terra Termuit.
6. Vidi Aquam.
7. Wesel się królowa miła.
8. Zwycięzca śmierci.
9. Złóście troski żałujący.

SERJA XXII (NO. KAT. 1881). CENA 50c.

Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1. Boże dziwy (na 1 głos solo)
2. Dzwon nasz bije (chór mieszany).
3. Ecce Crucem Domini (solo tenor).
4. Pełen Boskiego Czaru (chór mieszany).
5. Vidi Aquam, a capella (chór mieszany).
6. Wstał Pan z grobu (chór mieszany).
7. Zmartwychwstał Pan (chór mieszany).

SERJA XXIII (NO. KAT. 1796, 1808, 1026, 1850, 1230).  
CENA \$1.20.

Kompozytorowie: Dębiński, Flaszka, Gall, Nowakowski.

1. Ludu mój ludu, cóżem ci uczynił.
2. Przez Twoje święte zmartwychwstanie.
3. Płaczcie Anieli, płaczcie duchy święte.
4. Wesoly nam dziś dzień nastał. Flaszka.
5. Wesoly nam dziś dzień. Gall.
6. Wesoly nam dziś dzień (chór męski).
7. Zbliżam się k'Tobie.

SERJA XXIV. CENA 45c.

Opracował Eugenijusz Walkiewicz.

1. Alleluja Jezus żyje.
2. Chrystus Pan Zmartwychwstał.
3. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
4. Dziś nam nastał.
5. Nie zna śmierci.
6. Otrzyście już ży.
7. Wesoly nam dziś dzień nastał.
8. Witaj dniu święty.
9. Witaj, witaj, dniu święty.
10. Wstał Pan Chrystus.
11. Wysławiajmy Chrysta Pana.
12. Złóście troski żałujący.
13. Zwycięzca śmierci.

2272 MSZA POLSKA na czas WIELKANOCNY  
na chor miesz.(acapella) Eug. Walkiewicz, 50

Nowość!



Nowość!

## Msza Pastorska

2200. Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus, zebrana z najcenniejszych kompozycji kołędowych, możliwie do wykonania przez szkolną młodzież; na jeden, dwa, trzy głosy, a w szczególności na sopran, alt, tenor i bas, z organami. Msza o 28-miu stronicach, w której mieszczą się niżej podane koledy, tekst liturgiczny, jako też tłumaczenie tekstu liturgicznego na polski: śpiewać można w trzy sposoby, jak poniżej przy a), b), c).

### KYRIE

1. a) W żłobie leży, któż pobieży kołędować małemu.
- b) Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
- c) Panie zmiłuj się, Chryste zmiłuj się, Panie zmił. się.

### GLORIA

2. a) Przybieżeli do Betlejem pasterze.
- b) Et in terra pax hominibus.
- c) A na ziemi pokój ludziom.
3. a) Jakaż to gwiazda prześliczna.
- b) Gracjas agimus tibi propter...
- c) Dzięki Tobie czynimy.
4. a) Powiedzcie pasterze mili.
- b) Quoniam tu solus sanctus.
- c) Albowiem Ty sam święty.

### CREDO

5. a) Dzisiaj w Betlejem wesola nowina.
- b) Patrem omnipotentem factorem.
- c) Ojca Wszechmogącego Stwórcę.
6. a) Wgórę serca i czoła, pieśń zabrzmiiała.
- b) Deum de Deo, lumen de lumine.
- c) Boga z Boga, światłość z światłości.
7. a) Adeste Fideles, Laeti triumphates.
- b) Et incarnatus est, de Spiritu sancto.
- c) Wziął ciało przez Ducha świętego.
8. a) Jezus malusienki, leży wśród stajenki.
- b) Crucifixus etiam pro nobis.
- c) Ukrzyżowany także za nas.
9. a) Cztery lata zawszem pisał.
- b) Et resurrexit tertia die.
- c) I zmartwychwstał trzeciego dnia.
10. a) Mędrcy świata, monarchowie.
- b) Et in Spiritum sanctum Dominum.
- c) I w Ducha świętego Pana.
11. a) Pośpieszcie pastuszki z piosneczeki.
- b) Et unam sanctam Catholicam.
- c) I jeden święty katolicki.

### SANCTUS

12. a) Gdy się Chrystus rodzi i na świat przy
- b) Sanctus, sanctus, sanctus.
- c) Święty, święty, święty.

### BENEDICTUS

13. a) Cicha noc, święta noc.
- b) Benedictus qui venit in nomine.
- c) Błogosławion, który idzie.

### AGNUS DEI

14. a) Do żłóbeczka Twego Jezu.
- b) Agnus Dei qui tollis peccata.
- c) Baranku Boży, który gładzisz grzechy św
15. a) Pójdźmy wszyscy do stajenki.
- b) Dona nobis pacem.
- c) Obdarz nas pokojem.

Pierwszy sposób jak przy a) Polskie koledy, których jest 15-cie. Drugi sposób jak przy b) Tekst liturgiczny, dla tych, którzy śpiewają tylko po łacinie. Trzeci sposób jak przy c) Tłumaczony tekst liturgiczny na język polski, dla tych, którzy śpiewają tylko po polsku; licząc choćby tylko po 10c za 15-cie polskich koled, uczyni \$1.50, zaś drugi sposób śpiewania i trzeci, jako dodatek. Msza ta jest urozmaiconą. Sola Sopranowe, Altowe, Tenorowe i Basowe, jako też Duety, Kwartety żeńskie lub męskie. Cena egzemplarze .....\$1.50

Zamówienia prosimy nadsyłać:

WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA  
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.



## ORKIESTRA AMATORSKA dla początkujących w szkołach parafjalnych Spis (20) Utworów

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Z Dymem Pozarów, hy.   | 11. Witaj majowa jutrzeń.    |
| 2. Cześć Polskiej Ziemi   | 12. Nie masz tu wiary, mar.  |
| 3. Nieduam jaka spadnie   | 13. O gwiazdeczko, piosnka   |
| 4. Bartoszu. Krakowiak    | 14. Gdy naród do boju        |
| 5. Pomoc dajcie mi rodacy | 15. Do broni ludy, marsz     |
| 6. Tysiąc Walecznych      | 16. Modlitwa przed bitwą     |
| 7. Nasz Chłopicki, Mazur  | 17. Czy widzisz na tej bion  |
| 8. Boże coś Polskę, hymn  | 18. Stałmy bracia wra        |
| 9. Na Wawel, krakowiak    | 19. Już was zegniam          |
| 10. Opały i gnuśny, marsz | 20. Jeszcze Polska nie zgin. |

### Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan  
lub na orkiestrę mandolinową  
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan  
CENA \$2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:

Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem.  
Cała klasa spło skrzypce, lub po pot klasy na dwoje  
skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub  
odwrotnie na mandoliny. Na zyczenie dokładamy akomp.  
Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

### NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ

Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny).....50c

### NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....50c

## PIESNI NARODOWE I PARYOTYCZNE

Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę

Dla lepiej grających

Ceny: Na Orkiestrę \$1.00, Na Kapelę \$2.00

### Spis (10) Utworów

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Boże Coś Polskę, Hymn    | 6. Modlitwa przed bitwą |
| 2. Mazur 3go Maja           | 7. Polak nie służy      |
| 3. Z Dymem Pozarów          | 8. Do Lutni             |
| 4. Wygnaniec                | 9. Na groby bracia      |
| 5. Jeszcze Polska nie zgin. | 10. Chłopicki. Mazur    |
- Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą,  
cena \$2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp.  
s obórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

## CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NET

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Marsz Polaków           | 3. Marsz Pobudki Woj.  |
| 2. Marsz, Polska, Ruś i L. | 4. Marsz Czolem Ojczy. |

## PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Marsz Pochodowy (So.)    | 3. Marsz Gwizdowy (So.)  |
| 2. Marsz Gwizdowy (So.)     | 4. Marsz z Polskich Mot. |
| 5. Marsz z Polskich Melodji |                          |

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ

Dla muzyków zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Polonez Ogińskiego    | 3. Oj ten mazur, czysta b. |
| 2. Znal. Szczęście, walo | 4. Wesele, Kujawiak        |

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Doduś, Oberek    | 3. Lubraniec, Kujawiak     |
| 2. Krakowiak Ludowy | 4. Oj ten mazur, czysta b. |

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

## Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni  
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)  
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.  
Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich  
w Polsce

### III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

- 70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludj w op. 400  
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t. 1.00

### IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

- 161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie.....50  
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosenki.....20  
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy.....40

### VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

- 320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony.....50  
384a) Garbusiński K. Srebrna nić, na sopr. lub tenor.....30  
401 Ivanowicz-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. 50  
436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gl. str. 25  
570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S. 25  
571 Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar. 25  
580 Zalewski B. J. "Ach jakże ja nieszczęśliwa" Bar. 25  
582 Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój boże" Mez. Sopr. 25

### VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

- 650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwaciarka.....30  
772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00  
708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci 30  
724 Ogiński M. Polonez "Zegniam cię o Polsko ma".....25  
728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin.....30  
758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj.....2. Czego.....25  
760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gl. lub chóry męs. i miesz. 15  
769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy.....30  
770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy.....40  
790 Zalewski Schubert. Serenada "Kochajmy się".....25  
792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka.....25

### VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

- 907 D'Oreste-Strauss. Nad Modrym Dunajem, bez fort.....30  
908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" jestem miłości królową.....25  
945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....1.00  
909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....15  
Mendelssohn-Bartholdy. Na skrzydłach Pieśni, a capella.....25  
918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Zegniam cię o Polsko ma".....25  
922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu.....10  
925 Walkiewicz Eug. Mężowie mówią o walcu złe.....25  
950 Zalewski-B. J. Walczyku mój.....30  
951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka 15  
956 Zalewski-Ivanowicz. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....30

### IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

- 1000 Archangielski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cię".....20  
1001 Borodin-Zalewski. Chór wiesniaków z op. "Princ Igor".....20  
1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne.....2.25  
1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płynny, Jaskółki 15  
1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur".....50  
1025 Gail J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w opracie.....3.00  
1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....1.00  
1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....20  
1081 Makoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasienka 25  
1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Zegniam cię".....10  
1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, 112 utworów.....1.50  
1110 Signio-Walkiewicz. "Od dworu do dworu".....15  
1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore".....20  
1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie służy 15  
1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego".....30  
1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokołe.....15  
1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy, 1. Skarga, 2. Rota.....15  
1127 Walkiewicz-Suszyński. Matyszek. "Był Matyszek chłop".....20  
1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych.....50  
1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty.....15  
1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi".....15  
1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi".....15  
1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza 75  
1137 Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska.....25  
1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki.....15  
1139 Walkiewicz Eug. Pieśń jubileuszowa "Cwierć wieku".....25  
1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia.....25  
1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner".....25  
1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinnowań dla księży itp. 1.75  
1150 Walkiewicz-Zalewski. Czolem. Marsz sokoli Gn. 37-go.....25  
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierszy z opery "Faust".....30  
1153 Zalewski-Widera. Cześć Związkowi, Cześć, part i gl. 70  
1055a) Grzywa J. Pięć pieśni chórnych a capella.....25  
1156 Zalewski-Ivanowicz. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....30  
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt I.....30  
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt II.....30  
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt III.....30  
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt IV.....30  
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt V.....30  
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt VI.....30  
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patriot., nar. i sokolich.....1.00

### X. ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

- 1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne.....2.25  
1227 Dobński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe.....25  
1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w opracie.....2.50  
1269 Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych.....15  
1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia.....25  
1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni nar. i towarz.....25

Ażby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



1304	Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy.....	30
1396	Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore".....	50
1306	Garbusiński K. Tesknota solo i chór.....	150
1320	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....	15
1339	Niżankowski "Hulali" i inne.....	15
1377a)	Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów.....	75
1398	Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem.....	15
1400	Walkiewicz-Milaszewski. Dwa marsze sokole.....	15
1404	Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole.....	15
1406	Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole.....	15
1408	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych.....	50
1410	Walkiewicz-Surzyński i inni. Pieć pieśni szkolnych.....	15
1412	Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe.....	15
1418	Walkiewicz-Softys-Bojarski. Trzy pieśni sokole.....	30
1419	Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany.....	15
1420	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi".....	15
1430	Walk-Gall-Kinkel-Zalewski. Dwie pieśni.....	15
1432	Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. 25.....	25
1433	Walk-Kurpiński. Dwa utw. 1. Górą ci nie żal, 2. Chorał.....	15
1434	Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór.....	25
1436	Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr.....	10
1438	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kentucky".....	10
1440	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's".....	10
1460	Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni.....	175
1466	Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia.....	25
1480	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust".....	30
1482	Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella".....	10
1486	Zalewski-Machowski. W mogile clemnej.....	25
1488	Zalewski-Ivanowicz. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....	30
1489	Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kulawiak "Dana-dana".....	15
1490	Zalewski B. J. Kleszonkowy śpiewnik, 60 utworów.....	90
1490	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....	100

#### XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512	Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni.....	30
1514	Garbusiński K. Ojciec nasz, na sopr. lub tenor.....	30
1538	Moniuszko St. O władco świata, baryton.....	30
1580	Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo.....	25
1590	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor.....	25
1592	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton.....	25
1594	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr.....	25
1596	Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo.....	15
1598	Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera.....	25

#### XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630	Chopin-Fijaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. 15.....	15
1680	Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt. 30.....	30
1688	Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli. Tantum Ergo i O Sal. 15.....	15
1690	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo.....	15

#### XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730	Mendelssohn-Mumhaier. 1. Z pokora, 2. Modlitwa.....	15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne.....	15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr. O Sal. T. E. 15.....	15
1760	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator.....	15

#### XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780	Beethoven-Gall-Walk-Zal. Śledem Pieśni Pogrz. Zesz. I.....	60
1781	Brzeziński-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	60
1790	Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskim. 15 kółek.....	55
1792	Cieszykowski L. Ośiem Pieśni Wielkanocnych.....	30
1794	Dąbiski-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne.....	15
1850	Nowakowski S. F. O Salutaris i Przej Twoje św. zmarł.....	20
1851	Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum.....	20
1853	Nowakowski S. F. Asperges me Domine.....	20
1853	Nowakowski S. F. Regina Coeli i Postludia.....	20
1854	Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus.....	20
1854	Orenville J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci.....	30
1860	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal. i T. Er. 15.....	15
1864	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Sacerdos.....	25
1868	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb.....	15
1868	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator.....	30
1870	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus.....	15
1872	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 1. Marsz Wesoły, z Dobr. T. 15.....	15
1874	Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku.....	60
1875	Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku.....	60
1879	Walkiewicz Eug. Wjakiś Kość śpiewów łacińskich.....	90
1880	Wróblewski A. Ks. Hai Kolda 17 Nowych Kol. zesz. I.....	45
1881	Wróblewski A. Ks. Alleluia 7 Utworów Wielk. zesz. II.....	45
1882	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne Zbiór 15 p. ze. III 105.....	105
1883	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV 105.....	105
1884	Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna 4p. kość. 6 zesz 370.....	370

#### XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950	Buras-Dąbiski-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I.....	60
1951	Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	60
1982	Carbysfeld K. On 7 No. 2. Pod Chrystusem.....	25
1984	Carbysfeld K. On. 2. Hymn do Ducha św.....	20
2030	Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Sacerdos i Sal Reg. 15.....	15
2032	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5. O Salutaris. Tantum Ergo.....	15
2034	Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz.....	15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń żałobna.....	15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz wesoły.....	15
2040	Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28 utw.).....	100
2062	Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (57 utw.).....	310

#### XVI. MUZYKA KOŚCIELNA. MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.		
2112	Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir.....	40
2114	Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Józefi Sp. B M W.....	40
b) Na 2 głosy.		
2130	Karczyński A. Op. 25. Msza Polska.....	40
2144	Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwinski.....	40
2142	Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannisa Cantl C.....	60
2144	Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanisława Kostka C.....	60
2148	Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna.....	60

2150	Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis.....	40
c) Na 3 głosy.		
2160	Casciolini C. Missa Pro Defunctis.....	30
2294	Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. sp B M V.....	40
d) Na chóry mieszane.		
2200	Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus.....	150
2255	Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich.....	40
2256	Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej.....	40
2258	Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanisława Ep. et M.....	40
2260	Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangieli.....	100
2262	Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedviga Reg. Vid.....	100
2264	Walkiewicz Eug. Op. 46. Missa B. M. V. de Częstochowa.....	100
2266	Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josephat 7-głosowa.....	240
2268	Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórczo".....	50
2270	Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem".....	50
2272	Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny.....	58
2280	Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem.....	30

#### e) Na chóry męskie.

2292	Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis.....	100
2296	Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gl.....	275
2298	Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr.....	300
2300	Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł.....	100
2320	Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis.....	60
2324	Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórczo.....	50
2325	Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae.....	300

#### XVIII. UTWORY NA SOŁO SKRYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524	Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie.....	50
2528	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianiem.....	100
2528	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwa skrzypce i fortep.....	120
2530	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na trzy skrzypce z fortep.....	140
2532	Płohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę.....	70
2534	Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową.....	200
2564	Wanlorek. Pięć Kuba do Jakuba, wariacje.....	30
2565	Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka.....	25
2580	Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep.....	40
2572	Zalewski-Oziński. Polonez, walc, kulawiak, z fortep.....	60
2574	Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo.....	20
2582	Zalewski B. J. Cztery marsze polskie: solo.....	20
2586	Zal.-Walk.-Mł.-Chopin. Cztery marsze: solo.....	20
2590	Zal.-Barański-Czerw.-Mł. Pieć marszy: solo.....	20
2600	Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.: solo.....	90

#### XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DETY INSTRUMENT.

2704	Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.....	50
2712	Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr.....	10
2728	Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie.....	20
2730	Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie.....	20
2732	Zal.-Oziński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie.....	20
2734	Zalewski B. J. Cztery polskie marsze.....	20
2736	Zal.-Walk.-Mł.-Chopin. Cztery marsze.....	20
2738	Zal.-Zist.-Mł.-Czerw.-Barański. Pieć marszy.....	20
2728	Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	10
2760	Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów.....	50

#### XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.		
3012	Ivanowicz I. Na falach Dunaju (skrócony).....	20
3038	Płohn A. Cztery utwory polskie.....	20
3046	Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych.....	80
b) Trudniejsze dla starszych.		
3060	Bunge C. Marsz Sokół Polski.....	25
3066	Marsz Polski. Z melodii ludowych.....	25
3090	Milaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów.....	30
3092	Milaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodii.....	30
3094	Milaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregłem Marsz Sokół.....	30
3120	Rosci C. Pieśń polska w formie ronda.....	20
3130	Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia.....	30
3142	Zalewski R. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	25
3144	Zalewski R. J. Znalezione Szczęście, walc.....	25
3146	Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie.....	25
3148	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa.....	25
3150	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pohunki wojenne.....	25
3152	Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołom Ojczyźnie.....	25

#### c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3242	Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy.....	50
3264	Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony.....	25
3268	Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.....	50
3276	Wienawski-Zalewski. Kulawiak.....	25

#### d) Do tańca.

3377	Stef W. Op. 37. Hejże Ino. Dwa Mazury, Dedyg. BJZ.....	25
3380	Zalewski B. J. O! ten mazur, czwarta bieda.....	25
3381	Zalewski B. J. Chłopskie kulawiaki.....	25
3382	Zalewski B. J. Wesele, kulawiak.....	25
3384	Zalewski B. J. Nowa krakowiak.....	25
3387	Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska.....	25

#### XXII. UTWORY NA ORKIESTRE SMYCZKOWĄ.

3504	Zalewski-Oziński. Polonez, walc, mazur, kulawiak.....	200
3510	Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne.....	100

#### XXIII. UTWORY NA KAPELE.

3440	Zalewski B. J. Pieć marszy polskich.....	200
3452	Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....	50
3458	Zalewski-Milaszewski-Osmański. Cztery tańce polskie.....	200
3460	Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne.....	300
3462	Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4.....	200

UWAGA: Zamawiacz wystarczy podać numer z boku i cenę.

Na przesyłkę należy dołączyć dwadzieścia procent (20%) wiecej gotówką.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





No. 1879

# Kompletny Zbiór Śpiewów Łacińskich

Z harmonizowane przez Eugeniusza Walkiewicza  
Do użytku Kościelnego

Niezbędny dla pp. Organistów w Kościele Rzymsko Katolickim  
Cena 90c



## (RESPONSORJA)

### SKOROWIDZ ZAWIERA

Śpiewy podczas pokropienia święconą wodą.  
Na wszystkie Niedziele w roku.

1. Asperges me I.....	stronica 1
2. " " II.....	" 2
3. " " III.....	" 2
4. Vidi aquam.....	" 3
5. Ostende nobis.....	" 4
6. Dominus vobiscum.....	" 4

Odpowiedzi do Mszy Świętej.  
Na początku i na końcu.

7. Et cum spiritutuo.....	Str. 4
8. Et cum spiritutuo.....	" 5

Przed Ewangelią Świętą.

9. Et cum Spiritutuo.....	Str. 5
10. Gloria Tibi Domine.....	" 5

Przed "Sanctus".  
I. Tonus Solemnis

11. Amen.....	Str. 5
12. Et cum Spiritutuo.....	" 5
13. Habemus ad Dominum.....	" 5
14. Dignum et justum est.....	" 5

II. Tonus Ferialis.

15. Amen.....	Str. 5
16. Et cum Spiritutuo.....	" 5
17. Habemus ad Dominum.....	" 5
18. Dignum et justum est.....	" 5

III. Tonus Soleminor

19. Amen.....	Str. 6
20. Etcum Spiritutuo.....	" 6
21. Habemus ad Dominum.....	" 6
22. Dignum et justum est.....	" 6

Na "Paternoster".

23. Amen.....	Str. 6
24. Sed libera nos amalo.....	" 6

Przed "Agnus Dei".

25. Amen.....	Str. 6
26. Etcum Spiritutuo.....	" 6

## PODCZAS

Arcypasterskiego Błogosławieństwa.

27. Ex hoc nunc et noque in saeculum.....	Str. 6
28. Qui fecit coelum et terram.....	" 6
29. Amen.....	" 6

Odpowiedzi na "Ite Missaes".  
in Olbisinelusine.

30. Deogratias Alleluja, Alleluja.....	Str. 7
--	--------

Ab. Octava Paschae ad Sabbatum  
IV. Temporum Pentesostes inclusi

31. Deogratias.....	Str. 7
---------------------	--------

In Festis Solemnibus.

32. Deogracias.....	Str. 7
33. Deogracias.....	" 7

In Festis Duplicibus.

34. Deogracias.....	Str. 7
35. Deogracias.....	" 7
36. Deogracias.....	" 7
37. Deogracias.....	" 8
38. Deogracias.....	" 8

In Festis B. M. Virgine.

39. Deogracias.....	Str. 8
---------------------	--------

In Dominicis infra annum.

40. Deogratias.....	Str. 8
---------------------	--------

In Festis Semiduplicibus.

41. Deogratias.....	Str. 8
42. Deogratias.....	Str. 8

Infra Octawas quae non sunt  
de B. Mariae Virgine.

43. Deogratias.....	Str. 9
---------------------	--------

In Festis Simplicibus.

44. Deogratias.....	Str. 9
---------------------	--------

In Ferus per annum.

45. Deogratias.....	Str. 9
---------------------	--------

In Dominicis Adventus  
et Qadragessimae.

46. Deogratias.....	Str. 9
47. Deogratias.....	" 9
48. Adeste Fideles.....	" 9
49. Litania do Wszystkich Św.....	" 10
50. Veni Creator Spiritus.....	" 14
51. Pange Lingua.....	" 14
52. O Salutaris Hostia.....	" 15
53. Tantum Ergo.....	" 15
54. Introibo ad altare Dei.....	" 16
55. Te Deum Laudamus.....	" 17

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Ażby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





# XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.

Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy.

W mocnej oprawie ze złożonym tytulikiem

\$4.00



## SPIS PRELUDYI.

I. Preludya dwugłosowe.			No. 48 G dur PRELUDYUM			Str. 62
No. 1 C dur	CANONICO	Str. 3	" 49 E mol	FANTAZYA	"	64
" 2 E mol	CANONICO	" 4	" 50 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	65
" 3 E mol	CANON	" 4	" 51 E mol	"Ojciec Boże"	"	66
" 4 F dur	ALLEGRETTO	" 5	" 52 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	69
" 5 F dur	ANDANTINO	" 6	" 53 F dur	"Nie opuszczaj nas"	"	70
" 6 D mol	CANON	" 7	" 54 F dur	LARGO. Na temat: "O duszo	"	75
" 7 B dur	ALLEGRETTO	" 9	" 55 F dur	wszelka nabożna"	"	72
" 8 D dur	PARAFRAZA. Na temat:	" 9	" 56 F dur	ANDANTINO	"	76
" 9 D dur	"Otrzyście już izer"	" 10	" 57 F dur	PASTORALE. Na temat:	"	75
" 10 A dur	ANDANTINO. Na temat:	" 11	" 58 F dur	"Narodził się Jezus Chrystus"	"	76
" 11 As dur	"Kto się w opiekę"	" 12	" 59 D mol	ANDANTINO	"	78
" 12 C dur	ALLEGRETTO	" 13	" 60 D mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	78
" 13 C dur	PRELUDYUM	" 14	" 61 D mol	"Zdrowaś bądź Marya"	"	79
" 14 C dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 15	" 62 D mol	PASTORALE	"	80
" 15 C dur	"Zdrowaś bądź Marya"	" 16	" 63 D mol	CHORAŁ I PRELUDYUM.	"	82
" 16 C dur	LARGHETTO	" 17	" 64 D mol	Na temat: "Kiedy ranne"	"	83
" 17 A mol	ADAGIO	" 18	" 65 B dur	PRELUDYUM I FUGHETTA.	"	86
" 18 A mol	ANDANTE. Na temat:	" 19	" 66 B dur	Na temat: "Boga Rodzica"	"	87
" 19 A mol	"Ach mój Jezu"	" 20	" 67 B dur	FANTAZYA	"	88
" 20 G dur	PARAFRAZA. Na temat:	" 21	" 68 G mol	MEDITATIO	"	90
" 21 F dur	"Przybieżeli do Betlejem"	" 22	" 69 G mol	FANTAZYA	"	92
" 22 F dur	MODERATO	" 23	" 70 G mol	LARGHETTO. Na temat: "Do	"	94
" 23 B dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 24	" 71 G mol	wej dażym kaplicy"	"	95
" 24 D dur	"Gwiazdo morza"	" 25	" 72 G mol	ANDANTE	"	96
" 25 H mol	"Witaj Królowo nieba"	" 26	" 73 D dur	PRELUDYUM	"	96
" 26 Es dur	CARILLON	" 27	" 74 D dur	PRELUDYUM ALA WAGNER	"	98
" 27 C mol	PASTORALE	" 29	" 75 D dur	PRELUDYUM	"	99
" 28 C mol	MEDITATIO	" 30	" 76 D dur	FUGHETTA CANTABILE	"	100
" 29 As dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 31	" 77 D dur	ELEGIA	"	102
" 30 F mol	"Jezu Chryste Panie miły"	" 32	" 78 D dur	GRAVE	"	103
" 31 C dur	ANDANTINO	" 33	" 79 D dur	ANDANTINO	"	104
" 32 C dur	ANDANTINO	" 34	" 80 H mol	ARIOSO	"	106
" 33 C dur	PRELUDYUM I FUGHETTA	" 35	" 81 Es dur	PRELUDYUM	"	106
" 34 C dur	Na temat: "Ślaw języku"	" 36	" 82 Es dur	ANDANTINO	"	107
" 35 C dur	PASTORALE	" 37	" 83 Es dur	ADAGIO. Na temat: "Nie	"	108
" 36 C dur	PASTORALE. Na temat:	" 38	" 84 Es dur	placz już dziecino"	"	109
" 37 C dur	"Wśród nocnej ciszy"	" 39	" 85 C mol	ADAGIO	"	110
" 38 C dur	PASTORALE	" 40	" 86 C mol	ANDANTE	"	111
" 39 C dur	MARSZ TRYUMFALNY	" 41	" 87 C mol	FANTAZYA	"	111
" 40 C dur	PRELUDYUM ALA FUGA. Na	" 42	" 88 C mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	113
" 41 A mol	temat: "Wstał Pan Chrystus"	" 43	" 89 C mol	"Boga Rodzico"	"	114
" 42 A mol	PRELUDYUM	" 44	" 90 C mol	PRELUDYUM I FUGHETTA.	"	116
" 43 G dur	RECITATIVO	" 45	" 91 A dur	Na temat: "Wesoły nam"	"	117
" 44 G dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 46	" 92 A dur	PRELUDYUM	"	119
" 45 G dur	"Chrystus zmartwychwstan	" 47	" 93 E dur	FUGHETTA	"	121
" 46 G dur	jest"	" 48	" 94 E dur	FUNEBRE MAESTOSO	"	122
" 47 G dur	IMPROWIZACJA	" 49	" 95 As dur	LARGO	"	123
" 48 G dur	PASTORALE	" 50	" 96 As dur	PRELUDYUM	"	125
" 49 G dur	FUGHETTA ALA BACH. Na	" 51	" 97 As dur	PRELUDYUM	"	127
" 50 G dur	temat: "Adamie, ty Boży	" 52	" 98 F mol	PRELUDYUM	"	128
" 51 G dur	kmieciu"	" 53	" 99 B mol	PRELUDYUM	"	131
" 52 G dur		" 54	" 100 B mol	PRELUDYUM	"	132
" 53 G dur		" 55			"	134
" 54 G dur		" 56			"	135
" 55 G dur		" 57			"	137
" 56 G dur		" 58			"	138
" 57 G dur		" 59			"	140
" 58 G dur		" 60			"	141